Zeitschrift: Schweizerische Lehrerzeitung
Herausgeber: Schweizerischer Lehrerverein

**Band:** 58 (1913)

Heft: 24

Heft

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 07.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Schweizerische Lehrerzeitung.

## Organ des Schweizerischen Lehrervereins

und des Pestalozzianums in Zürich

Erscheinf jeden Samsfag.

## Redaktion:

- F. Fritschi, Sekundarlehrer, Steinwiesstrasse 18, Zürich 7
- P. Conrad, Seminardirektor, Chur.

## Expedition:

Art. Institut Orell Füssli, Zürich I, Bärengasse 6

## Abonnement.

			Jährlich	Halbjährlich	Vierteljährlich
Für	Postabonnenten .		Fr. 5. 60	Fr. 2. 90	Fr. 1.50
	direkte Abonnenten	Schweiz:	, 5.50	, 2.80	, 1.40
17	directe Abonnenten	Ausland:	" 8. 10	" 4. 10	, 2.05

## Inserate. = Per Nonpareillezeile 25 Cts. (25 Pfg.). — Grössere Aufträge entsprechenden Rabatt. =

Inserat-Schluss: Mittwoch Abend. — Alleinige Annoncen-Annahme: Orell Füssli-Annoncen, Zürich, Bahnhofstrasse 61, Eingang Füsslistrasse, und Filialen.

## Beilagen der Schweizerischen Lehrerzeitung:

Blätter für Schulgesundheitspflege, jährlich 10 Nummern. Monatsblätter für die physische Erziehung der Jugend, jährl. 12 Nummern. Pestalozzianum, je in der zweiten Nummer des Monats.

Zur Praxis der Volksschule und Literarische Beilage, jeden Monat. Der Pädagogische Beobachter im Kanton Zürich, jeden Monat. Das Schulzeichnen, jährlich 8 Nummern.

## Inhalt.

Schulwanderung und Schulreise. — Die Lehrmittelfrage im fremdsprachlichen Unterricht. I. — Kreuzlingen. — Glarner Kantonal-Konferenz. — Das Unterrichtswesen an der schweizerischen Landesausstellung in Bern 1914. III. - Schulnachten. — Vereins-Mitteilungen. Pestalozzianum Nr. 6



Museum der Universität Zürich (im botanischen Garten) zum Preise von Fr. 5, 40 bezogen werden. Grösse: 46/311/2 cm (übliches Herbariumformat). Gitterpressen werden seit Jahren im botanischen Museum verwendet und haben sich nach jeder Richtung vorzüglich bewährt.

Bergbahnen (von den Dampfschiffstationen Kehrsiten resp. Stansstad)

empfehlenswerteste, lohnendste u. billigste Ausflugsorte für Schulen

in kürzester Zeit erreichbar. Illustrierte Fahrpläne mit Panorama gratis. Betreff Preis-

ermässigungen sich zu wenden an die betreffenden Betriebsdirektionen.

Beiderorts grossartige Aussicht, vom Stanserhorn ebenbürtig jener vom Rigi und Pilatus.

Presspapier in entsprechender Grösse kann gleichfalls v. botanischer Museum zu en gros Preisen bezogen werden. 11

an die Bezirksschule Wohlen (Aarg.) für Französisch, Deutsch, Englisch. Dauer: 25. Juni bis 12. Juli. Offerten an Baumgartner, Bezirkslehrer, Wohlen.

18 Karat massiv-goldene Ketten

eidgenössisch kontrolliert, für Damen und Herren; gediegene Muster in Gold plattiert und massiv Silber enthält in besonders reicher Auswahl zu billigen Preisen unser neueste, reich illustrierte Gratis-Katalog, enthal-tend 1675 photographische Abbildungen.

E. Leicht-Mayer & Co.; Luzern, Kurplatz Nr. 18.

## Institut Minerva Zürich Rasche und gründl Vorbereitung auf die Maturität

ü. Meer

## Aarau Alkoholtreies Restaurant

AARAU BANGGAA,
Bahnhofstrasse 557 — gegenüber dem
Kaufhaus "Globus". Guten Mittagund Abend-Tisch. Billige Preise.
Schönes, grosses Lokal. Pensionären,
Passanten und Geschäftsreisenden
bestens empfohlen. 495 Der Obige.



Utensilien für Käfer- und Schmetterlings-Sammler.

Fang-Netze, Spann-Bretter, Nadeln, Schmetterlings-, Raupen-u. Insekten-Kästen, Korktafeln, Tötungsetui, Literatur 26 etc. — Pflanzenpressen. — Spezial-Prospekt gratis.

Gebrüder Scholl Poststrasse 3, Zürich.

Lehrergesangverein Zürich. Heute 5 Uhr Übung. Reiselieder. — Montag, 16. Juni,  $5^{1/2}$  Uhr, Hauptprobe im Fraumünster. Dienstag,  $7^{1/2}$  Uhr, ebendaselbst antreten zum Konzerte.

Lehrerinnenchor Zürich. Übung, Montag, den 16. Juni, 6 Uhr. Vollzählig!

Kantonaler Lehrerverein von Appenzell A.-Rh. Ordentliche Hauptversammlung Montag, 23, Juni, 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr, in der "Linde" in Heiden, Tr.: 1. Vortrag von Hrn. Obergerichtspräsident Dr. Tanner, Herisau, über Haftpflicht und Schülerversicherung. 2. Die Statutarischen.

Bernische Mittellehrer. Stellvertretungskasse, Hauptversammlung 14. Juni, 3 Uhr, in Bern (Hotel National). Tr.: 1. Bericht und Rechnung. 2. Stellvertretungsent-schädigungen. 3. Neuwahlen. 4. Verschiedenes. Lehrerturnverein Zürich. Lehrer: Übung Montag, den

16. Juni, 6 Uhr, Kantonsschule. Neue Turnschule, 13. Altersjahr, Männerturnen, Spiel. Spielriege Mittwoch, 18. Juni,  $6-7^{1/2}$  Uhr. — Lehrerinnen: Übung Dienstag, 17. Juni, Hirschengraben. Beginn  $5^{1/2}$  Uhr. Lehrerturnverein Bern und Umgebung. Nächste Übung, Samstag, 14. Juni, 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr, in der Turnhalle Spital-acker. Stoff: Mädchenturnen 11. Altersjahr. Leitung:

Gymn.-Turnlehrer A. Widmer.
Naturwissenschaftliche Lehrervereinigung Zürich. logische Exkursion an den Türlersee, Samstag, 14. Juni. Leiter: Hr. Dr. J. Hug, Zürich. Ab Zürich H.-B.

12 Uhr (Affoltern a. A. retour).

Zu kaufen gesucht

eine Anzahl gebrauchter Schulbänke nach neuerem System. Offerten mit Angabe des Systems und Preises unter Chiffre O 795 L an Orell Füssli-Annoncen, Zürich.

## Offene Lehrerstelle.

An den Bezirksschulen in Wohlen wird zufolge Demission des bisherigen Inhabers hiemit die Stelle eines Hauptlehrers für Deutsch, Italienisch und Geographie (andere Fächerzuteilung vorbehalten) zur Wiederbesetzung auf Ende Oktober 1913 ausgeschrieben. Die jährliche Besoldung beträgt laut Regulativ bei 24-28 wöchentlichen Unterrichtsstunden 3000-3400 Fr. Allfällige Mehrstunden werden besonders honoriert. Hiezu kommen drei staatliche Alterszulagen von 100 Fr. nach fünf, 200 Fr. nach zehn und 300 Fr. nach fünfzehn Dienstjahren.

Anmeldungen in Begleit von Ausweisen über Studiengang, allfällige bisherige Lehrtätigkeit und Wahlfähigkeit sind bis zum 22. Juni nächsthin dem Präsidium der Schulpflege Wohlen, Herrn Fürsprech Dr. Furter, einzureichen.

Aarau, den 5. Juni 1913.

Die Erziehungsdirektion.

Infolge Schaffung einer weitern Hauptlehrerstelle ist für die Sprachfächer: Deutsch, Französisch, Englisch ev. Italienisch mit Beginn des Wintersemesters 1913, ev. Sommer 1914 eine Lehrstelle zu vergeben.

Verpflichtung: 28 Stunden per Woche.

Besoldung: 4500 bis 5700 Fr.

Eintritt: 1. November 1913 ev. 1. Mai 1914.

Die Bewerber müssen ein Lehrpatent haben, oder sich sonst über einschlägige Studien und Erfahrung in der Lehrtätigkeit als Sprachlehrer ausweisen können.

Ein angemessener Aufenthalt in den betr. Sprach-

gebieten wird vorausgesetzt.

Anmeldungen sind unter Angabe des Bildungsganges, der Beilage von Studien- und Prüfungsausweisen, nebst Zeugnissen über bisherige Tätigkeit im Lehrfach bis 15. Juli a. c. der Unterrichtskommission des Kaufmännischen Vereins Winterthur schriftlich einzureichen.

Winterthur, den 11. Juni 1913.

Unterrichtskommission des Kaufmännischen Vereins Winterthur.

An der kantonalen Industrieschule in Zürich ist auf 15. Oktober 1913 eine infolge Hinschiedes des bisherigen Inhabers frei gewordene Lehrstelle für Französisch und Italienisch zu besetzen. Nähere Auskunft erteilt auf schriftliche Anfrage oder mündlich das Rektorat der Industrieschule (Sprechstunden vormittags 11-12 Uhr im neuen Kantonsschulgebäude). Bewerber haben ihre Anmeldung schriftlich unter Darstellung ihres Bildungsganges und ihrer bisherigen Tätigkeit im Lehrfache und begleitet von den erforderlichen Fähigkeitsausweisen und Zeugnissen bis zum 15. Juni d. J. der Erziehungsdirektion einzureichen.

Zürich, den 31. Mai 1913.

775 (O F 2758)

Die Erziehungsdirektion.

bei Bürglen, Kt. Uri. Einfaches, Riedertal KIEGETTÄ schön gelegenes Berghäuschen für die Sommerferien zu vermieten. Auskunft Witikonerstrasse 90, Zürich 7.

## Angewandtes

von Dr. A. Krebs, Bern

für Lehrer an Primar-, Sekundar-, Real-, Fortbildungs- und Handelsschulen und Seminarien.

Inhalt: Grundzüge der Mass-, Gewichts- und Münzkunde. Auflösungsverfahren, die verschiedenen Rechnungsarten mit besonderer Betonung der Wechsel-, Effekten- und Kontokorrentrechnung. 150 Musterbeispiele u. über 650 Übungsaufgaben.

In Leinward gebunden Preis 3 Fr. (sehr billig).

Von Fachmännern sehr günstig beurteilt (siehe erste literarische Beilage der Schweizerischen Lehrerzeitung 1913 und Berner Seminarblätter, Heft 23, VI. Jahrgang.

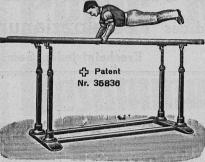
Zu beziehen beim Kommissionsverlag E. Kuhn vorm. Emil Baumgart, Bern, sowie durch alle Buchhandlungen. 792

Crêpon Taffet Louisine Liberty

und "Henneberg-Seide" von Fr. 1. 15 an franko ins Haus. Muster umgehend.

Seidenfabrikant Henneberg in Zürich.

Allfällige Mehr- Schweizer. Turngerätefabrik Alder-Fierz & Gebr. Eisenhut Küsnacht bei Zürich



Turngerate aller Art für Schulen, Vereine und Privat.

Übernahme kompletter Einrichtungen für Turnhallen und -Plätze. Man verlange

Preis-Kurant. Telephon.

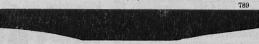
## Neurasthenie, Nervenleiden

Nervenzerrüttung, Schwäche, Folgen schlechter Gewohnheiten, Hirn- und Rückenmarkreizung und Erschöpfung, Fluss, Harn- und Blasenleiden, Frauenleiden jeder Art, heilt mit natürlichen, in frischen und veralteten Fällen bewährten Blut- und Nervenmitteln und vorzüglichen Erfolgen nach eigener Methode ohne Berufsstörung:

Dr. med. Fries, Spezialarzt, Zürich, Waldmannstrasse 8
—— Verlangen Sie Prospekt. ——

Mur wer einen guten Weld: ftecher befitt, weiß es, welch ein unvergleichlicher Genuß auf Berg= touren und Wanderungen damit ge-boten wird. Jest ift ber richtige Moment da, einen Felbstecher zu kaufen. Das eleganteste Modell für Herren und Damen ist "Sperber-Auge". Preis komplett in seinem, sesten Leberetui Fr. 40.— gegen nonatliche Naten von Fr. 5.— ober bar mit 50 monatliche Raten von Fr. 5. — ober bar mit 5% Stonto. Bon meinen Felbstechern habe weit über 6000 Stud verkauft. Ein sicherer Beweis ber Beliebtheit. Mein Prisma-Binocle "Stereo-Hebets der Be-nügt den höchsten Ansorderungen. Preis Fr. 120. — gegen Monatsraten von Fr. 10. — ober dar nit 5% Stonto. Das altbekannte Ia. Glas "Obrechts Universal" liefere ::: ::: fo lange Borrat für Fr. 30. —. ::: ::: :::

K Fünf Tage zur Probe ohne Kaufzwang. R. Obrecht 3. Kornhaus Wiedlisbach (Bern).



in erstklassiger Ausführung unter vertraglicher Garantie liefern anerkannt preisweri

Älteste und besteingerichtete Fahnenstickerei der Schweiz. 892

## Ernst und Scherz

## ....... Gedenktage.

15. bis 21. Juni

15. † Friedrich III. 1888.

16. † Herzog v. Marlborough 1722.

Schl. b. Ligny 1815. † John Wesley 1703. Schl. b. Kolin 1757. 18. Schl. b. Waterloo

1815. 19. \* Blaise Pascal 1623. Ausweisung d. Jesuiten aus Deutschland

J. G. Droysen 1884. Nordostseekanal 1895 Kriegserklärung 1866. 21. P. Diaz erob. Mexiko 1867.

Du lieber Gott! und wenn man auch allen Sonnenschein wegstreicht, so gibt es doch noch den Mond und die hübschen Sterne und die Lampe am Winterabend — es ist so viel schönes Licht in der Welt! Raabe.

## Kinderhilfstag.

O schöner Lenz, o Maienzeit, Wo's Blust und bunte Träume [schneit Wohl über alle Lande.

Da jubeln alle Vögelein, Und jedes Fünkchen Sonnenschein Lockt Leben aus dem Sande.

O Kinderfrühling, Kinderherz! Wie hoch die Freud' und kurz der [Schmerz Und morgenrot die Wangen.
Ach, armes Kind und bist du bleich,
Geduld, dein Wänglein soll dir
[gleich

In roten Rosen prangen.

Die Welt hat noch des Glücks

Die Welt hat noch des Glücks

[genug.

Sie soll auch dir aus vollem Krug
Ins Herz ein Tröpflein giessen.
O armes Kındlein, sei nicht zag!
Die Lerche, die im Schneefeld lag,
Lässt dich vom Himmel grüssen.

Meinrad Lienert.

Alle Dinge verkünden uns, wie gleichgültig die äussern Verhältnisse sind; es kommt nur auf den Menschen selber an.

Emerson.

Ein Mädchen über Erlebnisse in der Schule: In der Schule habe ich viel gelernt und auch viel Liebe erfahren.

## Briefkasten

Hrn. B. in B.-P. In Zürich beginnen die Ferien am 12. Juli.—
Hrn. R. N. in B. Das Jahrbuch
d. Zentrale steht Ihnen z. Verfügim Pestalozz.— Hrn. O. R. in E.
In d. Ferien in ein Institut z.
kommen, ist nicht leicht.— J. B.
in H. Guten Aufenthalt!— Hrn.
E. H. in Z. Angenommen.—
Chur. Gern ins "Schulzeichnen".

## SCHWEIZERISCHE LEHRERZEITUNG

1913.

Samstag den 14. Juni

Nr. 24

## Schulwanderung und Schulreise.

ie Zeit der Schulreisen ist wieder gekommen. Heller Jubel tönt aus dem Eisenbahnwagen, der die Station verlässt; fröhliche Weisen erklingen vom Dampfschiff herüber, das die grüne Flut durchschneidet; in der Stadt ziehen mit Rucksack bepackte Schülergruppen durch die Strassen; in später Abendstunde drängen sich blumengeschmückte Knaben- und Mädchenscharen durch den Bahnhof, und in der Tagespresse sind die Schulreisen eine ständige Rubrik. Es geht ein frischer Zug durch die Wanderlust der Jugend, ein Zug aufs Land, hinaus zur Natur, hinauf zu den Bergen. Er hat nichts gemein mit der Sentimentalität und Rührseligkeit der Zeit, da Gessner seine Idyllen schrieb und Männer im Geiste Rousseaus für die Natur schwärmten. Es ist der natürliche Trieb nach Bewegung, Tätigkeit, Erprobung der eigenen Kraft, der die Jugend belebt und sie durch lachende Fluren hinaus und hinauf führt in die Hochwelt der Berge. Es ist ein Verlangen nach Freiheit und eigenen Zielen, aber auch ein Bedürfnis nach Anstrengung, Übung und Stärkung der Körperkraft, nach eigener Schulung des Willens, das die Jugendwanderungen in vermehrtem Masse aufkommen lässt. Der kräftige Anstoss zu frischem Leben und munterer Kraftübung, den die neue Turnschule in die Pflege der obligatorischen Leibesübungen bringt, die grössere Berücksichtigung der gesundheitlichen Forderungen in Haus und Schule, die stärkere Betonung der Körperpflege im Interesse der geistigen und sittlichen Erziehung, die häufigere Verlegung des Unterrichts ins Freie sind weitere Faktoren, welche das Wandern und Reisen der Jugend begünstigen und die "Schulreisen" dem Verständnis mancher Bürger näher bringen. Dennoch begegnen die Schulreisen noch manchem Vorurteil, und leicht findet ein solches den Weg in die Presse, um dann am Familientisch unliebsame Äusserungen auszulösen, namentlich wenn die Ausgaben einem Vater etwas ungelegentlich kommen. (Das war jüngst in verschiedenen Gegenden der Fall.) Die Schule hat alle Ursache, falschen Urteilen vorzubeugen und einer richtigen Wertung der Schulwanderung, der Schulreise, des Schulausflugs, wie immer die Bezeichnung sei, in den Augen der Eltern aufzuhelfen. Die Freude der Kinder an der "Reise" kommt ihr dabei wesentlich zu Hülfe. Der Anblick des Kindes, das sich auf den Ausflug freut oder über einen schönen Reisetag begeistert berichtet, ruft in den Eltern die Erinnerung an ihre Schultage und Schulerlebnisse zurück und lässt sie milder beurteilen, was ihnen etwa an der Schulreise ihres Knaben oder Mädchens augenblicklich ungelegen oder unerwünscht fällt. Es allen recht zu machen oder für alle den passenden Tag zu finden, wird auch bei grösster Sorgfalt nicht möglich sein; dem einen Haus kommt die Reise zu früh, dem andern zu spät, dem einen geht sie zu weit, andern nicht weit genug; hier wünscht ein Vater, dass der Sohn auch etwas über die Reise schreibe, dort jammert eine Mutter mit dem Kinde, der Aufsatz über die Reise vergälle ihm die Freude an dieser. Im allgemeinen stehen jedoch die Eltern den Reiseveranstaltungen der Schule wohlwollend gegenüber, und mancher Vater, manche Mutter freut sich darüber, dass die heutige Schule den Kindern an Einblicken in die Schönheit unseres Landes mehr bietet, als ihnen selbst zu teil geworden ist. Wenn die Schule diese günstigen Umstände und den Zug der Zeit ausnützt, so wird es ihr nicht schwer fallen, die Schulwanderungen und die Schulreise zu einem wirksamen Mittel des Unterrichts und der Erziehung auszubauen.

Wir stellen Schulwanderung und Schulreise absichtlich nebeneinander. Die Schulwanderung steht im Dienste des methodischen Unterrichts, dem sie vorbereitend oder ergänzend dient. Sie ist die Belehrung im Freien, die häufig wiederkehrt, ja regelmässig erfolgt, wie es der Unterricht in Heimatkunde, Geographie, Naturkunde, Geschichte, Arbeitskunde, Lebenskunde erfordert. Sie wird in den untern Klassen eine oder zwei Stunden, mit den fortschreitenden Klassen einen halben Tag, unter Umständen einen Tag in Anspruch nehmen, je nach dem Ziel, das sie im Auge hat. Die Schulwanderung bewegt sich zunächst in der engsten Heimat, erst mit der Zeit zieht sie die Kreise weiter. Sie vermittelt durch unmittelbare Anschauung die grundlagernden Begriffe der Heimatkunde und der Geographie; sie macht die Jugend mit dem Standort und den Lebensbedingungen der heimischen Pflanzen und Tiere und den Erinnerungen an geschichtlicle Ereignisse bekannt; sie macht sie mit der Beschäftigung und Lebensweise der Bewohner und der wirtschaftlichen Verhältnisse der Umgebung vertraut, indem sie die Kinder auf Wiese und Feld, an Bach und Waldrand, in Sandgrube und Steinbruch, wie in Werkstätten oder industrielle Betriebe führt. Sie gewöhnt die Jugend an die Beachtung und Beobachtung der Natur und erschliesst ihr mit dem Verständnis der Dinge zugleich eine Quelle der Anregung und der Freude. Wohlvorbereitet und wohl ausgenützt, wird sie zur besten Stütze des Unterrichts, aber auch Mittel und Weg, um die Jugend zum freiwillig gepflegten Naturgenuss, zur selbständigen Beobachtung und Erforschung der Natur hinzuführen: schönste Frucht der regelmässigen, ohne Kosten (ohne Wirts-

hausbesuch) durchgeführten, Schulwanderungen sind die von der Jugend, sei es einzeln, sei es in Gruppen unternommenen Wanderungen, die erst einen Tag später mehrere Tage umfassen, und bestimmte Ziele der Belehrung im Auge haben. Organisationen, wie die des Wandervogels und der Pfadfinder, mögen das Äussere dieser Wanderungen bestimmen und sie selbst fördern. Hauptsache ist, dass die Jugendwanderungen so ausgeführt werden, dass dadurch Körper und Geist gestärkt, das Gemüt bereichert und die patriotische Gesinnung veredelt werden. Zu einem blossen Sport, der leicht dem Ehrgeiz, einem krankhaften Wagemut und der Übertreibung anheimfällt, dürfen die Jugendwanderungen nicht werden. - Im Unterschied zu der Schulwanderung, deren Zweck die belehrende Arbeit ist, hat die Schulreise etwas Festlich-Frohes. Sie ist das Aussergewöhnliche, das nicht häufig, wenn's gut geht, einmal im Jahr, ja meist noch seltener eintritt, und darum für die Jugend zum Ereignis wird, auf das sie sich lange zuvor freut. Die Schulreise führt dem Schweizerkind ein Stück Schweizerland vor und hilft mit, die geographischen Kenntnisse, namentlich aber die Freude am Vaterlande, zu mehren. Über die Erfassung der Naturschönheiten gibt man sich leicht der Täuschung hin; auch über die Empfänglichkeit für belehrende Erklärungen. Der Lehrer wird gut tun, wenn er damit sparsam ist und nicht vergisst, dass die Schulreise dem Kind ein Festtag ist. Die festliche Stimmung soll vorherrschen, und, das gehört dazu, das Essen darf etwas besser sein als sonst. Wenige eindrucksvolle Bemerkungen und Erklärungen an einer historischen Stätte oder einer interessanten erdkundlichen Erscheinungen genügen. Was mehr zu sagen ist, kann vor oder nach der Reise geschehen. Der neuen Eindrücke sind so viele, dass sie auch ohne viele Worte nachwirken, auch wenn sie oft erst später zur Äusserung kommen. Je jünger die Schüler, um so mehr ist die Eisenbahnfahrt zu beschränken; auch in obern Klassen ist, schon der Kosten wegen, damit Mass zu halten. Ein Stück guter Fusswanderung liege im Mittelpunkt der Reise; doch meide man Hast, Ürberfoderung und Gefahr, welche die Freude an der Reise verderben oder gar nachteilige Folgen haben. - Nicht zu früh sollte die zwei- oder mehrtägige Reise eintreten. Diese ist recht für ein Alter, das Anstrengungen erträgt und für eine homogene Gesellschaft, die keine Nachzügler zu fürchten hat. Man führe die Klassen nicht zu weit, so dass für die kommenden Jahre noch etwas zu sehen bleibt, und ehe man dem jungen Schweizer die weite Fremde zeigt, erschliesse man ihm die schönsten, insbesondere die historischen und durch ihre Naturschönheiten klassischen Stätten der Schweiz. Wenn die Schule ihre Reisen den Verhältnissen der Schüler anpasst, sie zu lehr- und genussreichen Freudentagen gestaltet, so wird sie dabei der Sympathie der Bevölkerung, die sie abreisen und die sie ankommen sieht,

sicher sein. So stark ist das soziale Empfinden überall, dass auch das ärmere Kind mitziehen kann. Wenn hie und da noch etwas mehr Vorsicht waltet, um dessen Empfinden nicht zu verletzen, so kann das nichts schaden; so ein Schulreischen ist für manches Kind mehr als Lehrer und Kameraden ahnen. Mögen freundliche Sommertage recht viele Kinder hinausführen in die herrliche Natur, an die Gestade der schönen Seen und hinauf in die Bergwelt, wo die schöne Alpenrose blüht. Sie brauchen deshalb nicht jeden Fremden anzusingen; sie können auch sonst fröhlich sein; aber fröhlich dürfen, ja sollen sie sein.

## Die Lehrmittelfrage im fremdsprachlichen Unterricht.

Zur Neuauflage des "Cours élémentaire de langue française" von E. Keller.") Von Dr. E. Fromaigeat, Winterthur.

Die meisten Lehrmittel für den Französischunterricht an den Sekundarschulen, die gegenwärtig in der deutschen Schweiz gebraucht werden, entstanden zu einer Zeit, da die direkte Methode noch nicht ganz durchgedrungen war. Aus dem Bedürfnis nach neuen Lehrmitteln heraus entstanden eine Anzahl interessanter Werke, die dem Unterricht nach der direkten Methode dienen wollen. Auch Kollegen, die diese Neuerscheinung nicht praktisch verwerten können, weil sie auf einer andern Stufe unterrichten oder weil ihnen andere Lehrmittel vorgeschrieben sind, sollten ihnen ihre Beachtung schenken; denn trotz des gemeinsamen Strebens geht jeder Verfasser eigene Bahnen. Die direkte Methode ist weit davon entfernt, einheitlich und genau umgrenzt zu sein. Wenn man die Theorien ihrer verschiedenen Vertreter miteinander vergleicht, so fragt man sich sogar, ob es möglich sei, zwischen den einzelnen Richtungen oder gar zwischen den neuen und der alten Methode zu vermitteln. Es wird sich daher lohnen, ein Werk näher anzusehen, das eine solche Vermittlung versucht, auch wenn dieses (wie ich glaube) die Aufgabe nicht in befriedigender Weise gelöst hat, und aus Gründen, die nicht in erster Linie methodischer Art sind, keinen besonderen Wert besitzt. Vielleicht bietet es uns doch Gelegenheit, einige prinzipielle Fragen zur Diskussion zu bringen.

I. Vor zwei Jahren habe ich die drei neuerschienenen interessanten Lehrmittel von Eberhard, Hösli und Heimann miteinander verglichen. Ich tat das aus Freude an den originellen Arbeiten, um das gemeinsame Neue in ihnen hervorzuheben, und auch, um sie weitern Kreisen bekannt zu machen. Ich erlaube mir auch einige Aussetzungen, die mehr Einzelheiten betrafen, und diese nahmen naturgemäss einen breiteren Raum ein als die Anerkennung, die ich für alle drei Bücher zusammenfassen konnte. Durch die nachfolgenden

<sup>1)</sup> Cours élémentaire de langue française à l'usage des écoles secondaires de la Suisse allemande, basé sur la méthode directe par E. Keller, maître de français au progymnase de la ville de Berne. Première partie. IIme édition, revue et corrigée. Ouvrage illustré par E. Henziross. Berne, Edition de l'auteur 1913.

Erwiderungen<sup>2</sup>) der Herren Verfasser wurde der negative Teil der Besprechung in den Vordergrund gerückt. Es ist daher nicht überflüssig nochmals hervorzuheben, was ich als Vorzüge der drei Bücher<sup>3</sup>) erachtete: 1. Es sind sehr sorgfältige und gewissenhafte Versuche, für den Unterricht nach der direkten Methode eine Grundlage zu bieten. 2. Alle drei Verfasser haben ihre methodischen Ansichten ausführlich (im Vorwort oder in einem Lehrerheft) dargelegt; sie bieten so dem jungen Lehrer, die ihre Bücher benutzen, wertvolle Belehrung, dem erfahrenen mannigfaltige Anregung.4) 3. Die Texte sind zusammenhängend und bilden immer ein abgerundetes, zusammengehöriges Ganzes. 4. Eine praktische Sparsamkeit zeigt sich in der Beschränkung des Wortschatzes und in der Anordnung des grammatikalischen Stoffes. Überflüssiges im Wortschatz wird vermieden. Unwesentliche grammatikalische Regeln sind weggelassen, und besonders ist die Behandlung des Passé défini und Imparfait du subjonctif, so lange als es nach den bestehenden Lehrplänen möglich war, aufgeschoben worden.<sup>5</sup>)

Trotz dieser Vorzüge wäre es kaum möglich gewesen, eines dieser Bücher, in irgend einem Kanton als alleiniges obligatorisches Lehrmittel einzuführen. Gerade weil sie konsequent sind und sich jedes nur an Vertreter seiner Richtung wendet, lassen sie sich nicht leicht auf andere Art gebrauchen. Eberhard überlässt dem Lehrer die Verarbeitung seiner Texte vollständig; das ist vielen sehr angenehm; andere dagegen haben weder die Zeit

<sup>2</sup>) Ich habe auf jene Erwiderungen damals nicht geantwortet, Ich hielt es z. B. für völlig unnötig, in der S. L. Z. zu wiederholen' dass man nicht sagen kann: "Qui sont belles?" Eine solche "Licence' wie es Heimann euphemistisch zu nennen beliebt, ist nicht nur unfranzösisch, sie ist unlogisch in jeder Sprache; denn, wenn man nach einem Substantiv frägt, so kann man nicht zum voraus in der Frage dessen Zahl und Geschlecht bestimmen. Ob es aber gut sein mag, unsere Schüler solche "Licences" zu lehren, zu den vielen, die sie sich ohnehin gestatten?

hin gestatten?

3) Ich darf das umso mehr tun, da alle drei Bücher soeben in neuen Auflagen erscheinen, auf welche sich nur noch der lobende Teil meiner damaligen Besprechung anwenden lässt, da die kritisierten Einzelheiten grösstenteils verschwunden sind.

4) Auch hiezu noch ein kleiner Nachtrag als Antwort auf Hrn. Heimanns Erwiderung: Ich hatte es in meiner Besprechung bedauert, dass die Verfasser nicht noch mehr auf einige grundlegende methodische Werke der Anhänger des direkten Unterrichts hingewiesen hatten. Besonders vermisste ich bei Heimann die Erwähnung von Walters Schriften; diese sind ja so knapp und interessant geschrieben und so reich an Anregung, dass man wohl jedem Sprachlehrer empfehlen darf, sie direkt kennen zu lernen. Darob hat sich Hr. H. auf geregt; er verspricht dem 1000 Fr., der ihm nachweisen könne, dass er Walters Schriften gekannt habe. Nun können ja selbstverständlich manche Forderungen der direkten Methode vielen bekannt sein, die sie nicht aus Walters Schriften kennen. Freilich halte ich es keine 1000 Fr. wert, wenn man ein Lehrbuch nach der direkten Methode verfasst, ohne den namhaftesten Verfechter und Vertreter dieser Methode gelesen zu haben.

<sup>5)</sup> Darin unterscheiden sich diese schweizerischen Bücher vorteilhaft von den verbreitetsten Werken, die dem Unterricht in Deutschland zugrunde gelegt werden. Es wäre m. E. noch besser, wenn diese beiden Zeitformen der geschriebenen Sprache für die ersten zwei bis drei Jahre ganz in das Gebiet des passiven Wissens verschoben würden, d. h. im dritten oder vierten Jahre soll sie der Schüler verstehen, wenn er sie liest, aber man soll nicht von ihm verlangen, dass er sie verwende. Dafür muss man ihn aber mit dem alltäglich gebräuchlichen doppelt zusammengesetzten Passé antérieur: j'ai eu chanté, bekannt und vertraut machen, der in den Schulgrammatiken," die einander alles nachbeten, vollständig vernachlässigt wird.

noch die Befähigung dazu, diese Verarbeitung selber vorzubereiten. Heimanns Bildbetrachtung der Handwerkstätigkeit ist am Platze an Schulen, wo der Handfertigkeitsunterricht besonders betont wird; an andern Schulen wird es nicht jeder Lehrer verstehen, diesen Anschauungsunterricht auf die Dauer anregend zu gestalten. Höslis Buch fusste auf dem System der Gouinschen Reihen und hätte einem andersgearteten Unterricht, am allerwenigsten der alten Lese- und Übersetzungsmethode nicht mit gleichem Erfolge zu grunde gelegt werden können.6) Die angedeutete Einseitigkeit ist nicht ein Mangel der genannten Bücher; es gibt keine alleinseligmachende Methode.7) Die besten Resultate würden erreicht, wenn jeder Lehrer die Methode anwenden dürfte, die seinem Wesen, seinen methodischen Überzeugungen, seinen Erfahrungen und seiner sprachlichen Schulung am besten entspricht.

Kurz nach dem Erscheinen meines Artikels teilte Hr. E. Keller, den Redaktoren d. Bl. zuhanden seines Verfassers mit, er sei im Begriff, ein Lehrbuch zu vollenden, das einen vermittelnden Standpunkt einnehme. Ich erwartete das Buch mit Interesse. Leider war dessen Französisch so, dass ich auf eine Besprechung verzichtete. Ich durfte annehmen, dass die Einführung in einem zum Teil französisch sprechenden Kanton wie Bern (für dessen Schulen das Buch vor allem bestimmt war) auf Widerstand stossen werde und daher kaum zu erwarten sei. In der Tat erfolgte in Bernischen Blättern eine Polemik und ein Beschluss der Unterrichtsdirektion, der für die zweite Auflage eine gründliche Durchsicht verlangte. Schon im Januar 1913 hatte Hr. Keller eine "Zweite verbesserte" Auflage fertiggestellt. Die methodische Einleitung, deren französische Form zu berechtigter, scharfer Kritik Anlass gegeben hatte, ist darin deutsch geschrieben und die systematische Zusammenstellung der Grammatik im Anhang bedeutend erweitert. Schauen wir nun, wie Hr. K. alte und neue Methoden in Einklang zu bringen sucht.

II. Die methodische Einleitung: "Zur Einführung des Cours élémentaire de langue francaise von E. Keller", die dem Lehrer zugeschickt wird, gibt uns Gelegenheit, seine theoretischen Ansichten kennen zu lernen. Es heisst da: "Eifrige Anhänger der Direkten" haben schon seit Jahren gesucht, die vielen Vorzüge dieser Methode mit der "Solidität der alten Grammatiken" — unter möglichster Vermeidung der beidseitigen Nachteile — zu vereinigen. Unser Büchlein erstrebt das gleiche Ziel. Die fremdsprachlichen Konversationsübungen an Gegen-

6) Die neue Auflage ist stark verändert, und wird auch Anhänger anderer direkten Methoden für sich zu gewinnen vermögen.
7) Bei dieser Gelegenheit mache ich die nichtzürcherischen

<sup>7)</sup> Bei dieser Gelegenheit mache ich die nichtzürcherischen Lehrer auf die sehr anregende "Methodik des Deutsch- und Französischunterrichtes an Sekundarschulen", nach den Vorlesungen von Gustav Egli aufmerksam. (Jahrb. 1912 d. Sekundarlehrer-Konferenz d. Kantons Zürich, Gremminger in Töss.) Sie zeigen recht klar, was bei den modernen Methoden als gesichert betrachtet werden muss, und was noch umstritten wird. Ich halte die kluge Anpassung an die bestehenden Verhältnisse und Lehrpläne für besonders praktisch und wertvoll. Wir brauchen nicht nur Idealisten!

ständen und Bildern dürfen nicht in seichte Spielerei ausarten; die Schüler sollen vielmehr neben einer gewissen Sprachfertigkeit auch logisch-grammatische Schulung erhalten, nicht, indem sie wieder mit dem alten Regelkram heimgesucht, wohl aber durch die vielfältigen Übungen befähigt werden, die grammatischen Gesetze der fremden Sprache gleichsam auch intuitiv zu erfassen." Leider unterlässt es Hr. K. diese allgemeinen Sätze weiter zu erläutern. Es gibt in der "Direkten", (wie er sie vertraut zu nennen beliebt) sehr verschiedene Richtungen; und es ist nicht ohne weiteres klar, welche sich die seichten Spielereien zu schulden kommen lässt. Ich habe die Schriften von Gouin, Sallwürk, Walter, Alge u. a. eingehend geprüft, manche Lehrbücher durchgesehen und dem Unterricht von Anhängern der direkten Methode, auch der Berlitz School, beigewohnt. Die psychologischen und methodischen Voraussetzungen mögen hie und da nicht jeden überzeugen8), und es wäre wünschenswert, dass manches, das nur logisch abstrahiert wurde, auf experimentellpsychologischem Wege genau nachgeprüft würde, bevor es als Glaubensatikel proklamiert wird. Aber überall habe ich ernstes und gewissenhaftes Streben gefunden und nie im geringsten den Eindruck von seichter Spielerei bekommen. Auch die grammatischlogische Schulung, wie sie Walter, Gouin oder Sallwürk fordern, scheint mir keineswegs an "Solidität" derjenigen der alten Grammatiken nachzustehen. Hr. K. die Schriften jener Methodiker auch nicht kennen und es wie Hr. Heiman als eine Schande erachten, wenn man sie liest, bevor man ein Lehrbuch schreibt? Auf jeden Fall ist es zu bedauern, dass Hr. K. die Methodiker nicht nennt, die in den "fremdsprachlichen Konversationsübungen an Gegenständen" weiter gehen, als er in seinem Vorwort empfiehlt. In der zweiten Stunde gehen seine Schüler von einem Gegenstand zum andern und benennen ihn. Dann werden diese Gegenstände zu einander in Beziehung gebracht, um die Präposition intuitiv zu vermitteln. An die Tafel wird in der Folge [ (viereckig) und [ (rund) gezeichnet, "grand" mit Riesenschrift, "petit" winzigen "Hieroglyphen" (sic.) geschrieben; Fenster und Türen werden geöffnet und geschlossen, Farbentafel, Thermometer, Barometer aus dem physikalischen Kabinette geholt, die Kleider der Knaben und Mädchen "anschaulich besprochen", "Anekdötchen" schon sehr früh (Nr. 10) dramatisiert und aufgeführt, turnerische Übungen befohlen und vorgenommen, Reif und Sprungseil mitgebracht und verwendet, Strümpfe gestrickt, Äpfel geschält, Säge, Schere und Korkzieher des Taschenmessers in Tätigkeit vordemonstriert. Auch die grammatischen Ausdrücke werden durch Hinweise und Anschauung "c'est le féminin, c'est le pluriel" gelehrt. Da Hr. K. immerhin davor warnt, "allzu häufige Streifzüge ins Freie zu unternehmen", so

8) Vgl. auch Egli Op. cit., S. 78.

that we know the brought a richt

empfiehlt er als Ersatz die Bilder von Hölzel oder Meinhold zu gebrauchen und zur Ergänzung fleissig zum Fenster hinauszugucken, Blindekuh, Kreisel, Drachen usw. zu spielen, auch Reigen zu tanzen mit Gesang.

Es ist bekannt, dass die direkten Methoden den grammatikalischen Stoff nicht in ängstlich systematischer Reihenfolge bringen und die gebräuchlichen, alltäglichen unregelmässigen Verben nicht unbedingt aufsparen, bis die regelmässigen behandelt sind. So bringt auch Hr. K. in der IV. Lektion schon das Demonstrativpronomen und einige Präpositionen, und in Lektion VIII, gleich nach dem regelmässigen Präsens das unregelmässige von écrire, in IX mettre, in X voir und entendre, in XI faire und dire, während in XII schon das Passé indéfini erscheint, das er vorläufig in den Lectures noch gar nicht braucht. Wir sehen, dass kein Anhänger der direkten Methode weniger ängstlich ist als Hr. K. Nur ist zu befürchten, dass bei der Kürze der Übungen, in denen der neue grammatikalische Stoff verarbeitet wird, die Schüler geneigt sein könnten, mit der Zeit alles untereinander zu mengen, und weder die regelmässigen noch unregelmässigen Formen zu behalten. Einer der kühnsten Vertreter der direkten Methode, Walter, mutet seinen Schülern auf einmal bedeutend weniger zu. Um die Anwendung der Muttersprache, wo immer möglich, zu vermeiden, gibt Hr. K. die Grammatik und die Anleitungen zu den Übungen immer französisch. Die Grammatik besteht der Einfachheit halber grösstenteils aus Titeln und Beispielen und die Sätze, die den Übungen vorausgehen, sind oft unheimlich elliptisch: "Mettez beau devant: carte etc., Mettez du (de la, de l', des): Les vêtements etc. Employez ne...que: Il a neuf ans. Répondez: Ce livre est-il dans le sac?" Man fragt sich, ob es nicht ebenso gut wäre, dies in richtigem Deutsch auszudrücken. Wenn auch der Schüler gewisse französische-grammatikalische Ausdrücke, wie: Article contracté, Forme interrogative-négative, dérivation, le tiret (für trait d'union), noms de nombres (für adjectifs numéraux) und vieles andere nicht kennt, so ist das kein grosses Unglück. Aber darin huldigt Hr. K. offenbar der "Direkten". (Forts. folgt.)

Kreuzlingen.

(Historischer Rückblick von E. Oettli.)

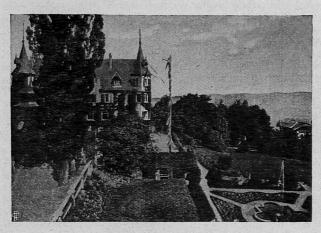
Das Stück Erdrinde, auf dem sich die Vertrauensmänner der schweizerischen Lehrerschaft zur diesjährigen Delegiertentagung zusammenfinden, hat seine seltsame Geschichte. Es liegt zwar von der breiten Heerstrasse, auf der die Weltgeschichte dahinrollt, etwas abseits, und das, was uns die vergilbten Blätter und die Pergamente unserer Archive erzählen, ist kaum je einmal über die Grenzen der engern Heimat gedrungen. Unsere Geschichte ist nicht mit Blut in die Erinnerung eingegraben. Wohl mahnt uns der epheuumrankte "Grosse Stein" an so manchen erschlagenen Schwedenschädel, aber weder grosses Schlachtgewühl noch Freiheitssturm und Knechtezwang vermag der Geschichte von Cruzelin eine besondere Plastik zu geben. Und doch sind es der Anhaltspunkte so manche, die eines erhöhten In-

teresses würdig sind und dazu angetan sein mögen zwischen unserer schönen und schönsten Heimat und ihren Gäste ein enges Band der Freundschaft zu knüpfen. Dem Schreiber ging zwar die Weisung dahin, dass den Vertretern der schweiz. Lehrerschaft mehr eine Schulgeschichte geboten werden sollte. Aber lieber Leser, Schulgeschichten sind am allgemeinen entweder aus ein und derselben Form gegossen, oder sie gleichen einem "Rührmichnichtan". So haben denn auch wir eine Schulgeschichte, bei der wir eine begrabene Axt lieber begraben sein lassen, auf dass die Decke des Friedens nimmermehr erbrochen werde. Darum wenden wir uns in den folgenden Zeilen mehr dem allgemein historischen Werdegang zu, wobei allerdings nicht unterlassen sein soll, wo es angeht, die Schule mitzunehmen. Ganz besonders befassen wir uns mit der Geschichte des alten Augustinerstiftes, in dessen Räumen heute Thurgaus

Lehrerbildungsanstalt untergebracht ist. Die Grundsteinlegung zu unserem heutigen stattlichen Grenzort fällt in die Mitte des 10. Jahrhunderts, nachdem die nähere Umgebung an dem Völkerwechsel früherer Jahrhunderte regen Anteil genommen hat. Die gründung durch Klöster gehört zwar zu den zahlreichen Motiven der Geschichte, und doch hat es mit der Entstehung von Crucelin eine besondere Bewandtnis. Bei dem Vordringen des Christentums in die alemanischen Gaue am Bodensee wusste sich die Nachbarstadt Konstanz in der Christianisierung eine führende Rolle zu sichern, weshalb dieses Constanzia schon im 8. Jahrhundert zu einem Bischofssitz erhoben wurde. Mit Bischof Konrad I. war ein nimmermüder Geist auf dem Gebiete der Wohlfahrt eingezogen. Dieser Gesinnung ist es wohl zuzuschreiben, dass er ausserhalb der Konstanzer Stadtmauer einen Spital errichten liess zur Aufnahme armer Kranker oder müder Pilger. Mit welcher Hingabe sich Konrad seiner neuen Gründung widmete, geht daraus hervor, dass er ihr, wie die Überlieferung erzählt, einen Splitter vom Kreuze Christi übermachte, welchen er von einer Palästinafahrt heimbrachte. Nach der Chronik würde diese Reliquie in einem kostbaren silbernen Kreuze aufbewahrt, und dieses gab dem Spital den Namen crucis lignum, aus dem nach verschiedenen Umformungen das germanische Kreuzlingen hervorging. In den ältesten Urkunden führt die Stiftung den Namen Crucelin. Im Jahre 976 erfolgte der Tod Konrad I. Das war ein herber Verlust, der zugleich einem langsamen Zerfalle des Stiftes gleichkam. Der Nachfolger auf dem Konstanzer Bischofsstuhl verlegte sein Hauptinteresse mehr nach dem rechten Ufer des Rheinstromes, was in der Gründung des Stiftes Petershausen, der heutigen rechtsrheinischen Konstanzer Vorstadt deutlich zum Ausdrucke kam. Dadurch war auch



Kreuzlingen. Hauptstrasse.



Kreuzlingen. Schloss Seeburg. (Erste Unterkunft des Thurgauischen Kantonalen Lehrerseminars.)

keit geschaffen. Als dann ein Jahrhundert später, 1093, Kaiser Heinrich IV. mit bewaffneter Macht nach Konstanz zog, um den kaiserfeindlichen Bischof durch einen "genehmen" zu ersetzen, fand jener eine geschlossene Bürgerschaft, die sich auf Seite ihres geistlichen Herrn schlug. Als Entgelt kühlten die Kaiserlichen mit Zuzug der Truppen des Abtes Ulrich von St. Gallen, der mit dem Konstanzer Bruder nicht auf dem Friedensfusse stand, ihren Zorn an der nächsten Umgebung und steckten u. a. auch den Spital Crucelin in Brand. Der Nachfolger Gebhards machte sich dann aber die Reorganisation des Kreuzlinger Stifts zur ersten Pflicht, und das Jahr 1120 sieht ein neues Chorherrenstift aus den Ruinen erstehen, in dem nach den Regeln des hl. Augustin das Leben zugebracht werden sollte. Kreuzlingens Stift ist darum als eines der ersten Augustinerklöster zu betrachten. Kaiser Heinrich V. hat es durch die Strassburger Urkunde vom 7. Januar 1125 reich beschenkt. Durch die neue Ordnung bekam Crucelin auch einen Abt. Als erster dieser Würde figuriert ein Abt Heinrich von Bättershausen, mit dem die lange Kette der Äbte von Kreuzlingen beginnt. Wenn die Kreuzlinger Klosterleute mit Konstanz im Grunde genommen enge Beziehungen unterhielten, so treten doch hin und wieder getrübte Verhältnisse ein. So musste im Jahre 1154 Kaiser Friedrich das Kloster gegen den Übermut der Nachbarn in Schutz nehmen. Die weitern Geschicke des Stiftes zu Kreuzlingen hingen zu einem grossen Teil von der Fähigkeit des Führers

ab. Bald stand es auf der Höhe seiner Zeit, bald war es einem innern Zerfalle preisgegeben; auch fehlten die gewaltigen Herrscher nicht. Namentlich war es Abt Erhardt Lind von Konstanz, der manche Grausamkeit zu schulden kommen liess, bis ihn der Arm des Volksgerichts traf. Im Jahre 1423 fand man ihn erschlagen im Bernariner Walde auf. In die Regierungszeit dieses Mannes fällt aber auch die Zeit des Konstanzer Konzils von 1414 bis 1418; das insoweit für Kreuzlingen von Bedeutung war, als hohe Persönlichkeiten die Gastfreunsdehaft des Klosters in Anspruch nahmen. Am Vorabend vor Simon und Judä (27. Okt.) des Jahres 1414 kam von Chur her Papst Johann XXIII., um im Kloster Kreuzlingen mit dem ganzen Gefolge Nachtquartier zu nehmen. Als Erkenntlichkeit für die gute Bewirtung beschenkte der Papst den Abt reichlich und räumte ihm verschiedene Vorrechte ein. Der Chronik-schreiber beschreibt den Wegzug folgendermassen: "Darnach ritte Johannes mit



Kreuzlingen. Seminar.

den Kardinälen gehn Constantz und wurde von den Konstantzern mit der Prozession empfangen und in die statt begleitet. Die Cardinäl rittend all' in rothen Röcken, Cappen, Mänteln und Hüeten. Dem Papst war ein weiss pferd vorgeführt mit einer schellen am Hals..." Während der Zeit des Konzils war das Kloster oftmals Absteigequartier hoher weltlicher Herren, namentlich dann, wenn Konstanz nicht mehr entsprechen konnte (1417). So wurde am Donnerstag nach Ostern der Markgraf Friedrich nebst 13 andern Grafen und 500 Pferden in Kreuzlingen einquartiert. Diese zahlreichen hohen Besuche verursachten enorme Ausgaben, deren Folgen sich besonders auf die Lehensleute übertrugen, welche die Härte des Abtes Lind noch weit mehr empfinden mussten. Das 15. Jahrhundert brachte nochmals Ereignisse, in die Kreuzlingen verwickelt wurde. Kurz vor Torschluss brach der Schwabenkrieg aus, in dessen Kampfgebiet unsere Gegend einbezogen wurde. Auch das Kloster Kreuzlingen sollte den Krieg zu spüren bekommen. Dem Ärger über den Ausgang des Krieges machten die Geschlagenen dadurch Luft, dass sie das Kloster überfielen, in Brand steckten und mit Ausnahme der Muttergottes-Kapelle bis auf den Grund einäscherten. Selbstverständlich wurden bei Kaiser und Papst Klagen erhoben. Allein mit der Hilfe des ersten blieb es nur beim Versprechen. Auch die Eidgenossen rief man an. Diese befahlen, es seien alle konstanzischen Gefälle auf thurgauischem Gebiete in Beschlag zu nehmen, bis die Stadt Genugtuung leiste. Mit Hilfe der Wohltätigkeit kam ein neuer Bau zustande, der bereits im Jahre 1506 unter Dach gebracht und am 17. April 1509 eingeweiht werden konnte.

Zu Anfang des 16. Jahrhunderts hatte die mächtige Strömung des reformatorischen Geistes das kirchliche Leben erfasst. Wie in andern Klöstern, so machte die Reformation ebenfalls in Kreuzlingen ihren Einfluss geltend obwohl der Dekan Tschudi vom "Grossen Stein" herab, der heute noch an der Hauptstrasse steht, gegen die neue Strömung wetterte und auf das Volk eindrang, den alten Glauben beizubehalten.

Eine neue schwere Zeit brach über Kreuzlingen herein, als die Feuer des 30jährigen Krieges nach Süddeutschland und an den Bodensee ihre Funken warfen. Die Befürchtungen waren nicht umsonst. Das Auferstehungsfest 1632 sollte zu einem Tage der Trauer werden. General Horn, der zur Belagerung von Konstanz schritt, machte die Klostergebäulichkeiten zu Kasernen, die Kirche zum Pferdestall. Horn musste aber bald zur Einsicht kommen, dass seine Belagerung vergebliches Mühen sei, hob die Belagerung am 22. September endlich auf und zog von Kreuzlingen ab, nachdem er vor Konstanz mehrere tausend Mann verloren hatte. Nach dem Abzuge dieser fremden Kriegshorden, liessen die Konstanzer einerseits ihre Freude über den Sieg und anderseits den Ingrimm freien Lauf. Noch am gleichen Tag unternahmen sie einen Ausfall gegen Kreuzlingen. Abends zwischen 5 und 6 Uhr loderten bereits die Flammenzungen aus den Giebeln des Klostergebäudes, und in kurzer

Zeit bildete das ganze Anwesen ein grosses Flammenmeer. Während das Archiv gerettet werden konnte, fielen wert-volle Handschriften dem Feuer zum Opfer. Das Kreuzpartikel des hl. Konrad blieb unversehrt und ist dann später in die neue Kirche übertragen worden. 17 Jahre nach der Zerstörung hatten sich die Klosterleute, die sich im Schlösschen am See (heute Villa Seeburg) aufhielten, zu einem Neubau entschlossen, zum grossen Ärger der Nachbarn. Der Neubau kam aber etwa 10 Minuten weiter weg zu stehen, auf der Anhöhe, auf der das Stift heute noch als Lehrerseminar sich erhebt. Die Chronik erzählt aber, dass die Bauleute gleichsam mit bewaffneter Hand arbeiteten, um den Belästigungen zu begegnen. Die Kirche konnte bereits im Jahre 1653 eingeweiht werden, während die Grundsteinlegung zum eigentlichen Klosterbau erst 10 Jahre später erfolgte. Am 11. Mai 1666 wurde auf der ersten, und vom 29.—30. August auf der zweiten Hälfte der Dachstuhl aufgerichtet. Am 25. August 1868 zog der Abt mit seinem Kammerdiener aus dem "Elenden Hörnli" aus und übernachtete zum erstenmal im neuen Kloster. Vor Freude soll jedoch kein Schlaf über ihn gekommen sein. Unter der festen zielbewussten Führung dieses Abtes, Augustin I., hatte sich das Kloster auch innerlich gefestigt.

In den Zeiten politischer Ruhe taten sich die Kreuzlinger Klosterleute durch literarische Tätigkeit hervor. Eine Reihe theologisch-wissenschaftlicher Werke sind aus dem Kloster hervorgegangen. Aber noch einmal sollte das Stift von den Wellen wilder Empörungen berührt werden. Die trüben und stürmischen Zeiten der französischen Revolution warfen ihre Folgen bis nach Kreuzlingen. Das Jahr 1802 brachte nochmals einen Äbtewechsel. Der neue Abt Ruef vermochte die wirtschaftliche Lage wieder etwas zu heben. Obwohl eine ungünstige Zeit für das Kloster bestand. war der Blick doch nach Neuerungen gerichtet. In die ersten Jahre des 19. Jahrhunderts fallen die Versuche der Gründung eines Lehrerseminars nach Pestalozzis Vorbild. Allein man konnte sich nicht recht erwärmen mit dieser Angelegenheit. Man wolle, hiess es, dass sich die Lehrer nicht zu weit in die neue Methode versteigen, es sollen vielmehr bloss die notwendigen Bedürfnisse im Auge behalten werden. Zudem fürchteten Privatunternehmen die Konkurrenz. So gingen die ersten Versuche wieder ein. Etwas mehr Glück fand die Ackerbauschule. Bestand hatte sie jedoch auch nicht. Trotzdem trat keine Entmutigung ein. Mit grösserer Sorgfalt gab man sich der Er-weiterung und Verbesserung der Stiftsschule hin, die sich eines zahlreichen Besuches erfreute. Namentlich



Kreuzlingen. Pappel-Allee an der Seestrasse. (Nach\_dem Originalgemälde des berühmten Bodenseemalers Max J. von Sury.)



Kreuzlingen. Löwenplatz.

aus Deutschland war der Zuzug rege, weil die Zöglinge ins Gymnasium Konstanz eintreten und die Unterkunft doch im Stift zu Kreuzlingen beibehalten konnten. Aber auch der Volksschule nahm man sich an. Im Jahre 1811 erfolgte im "Felsenschlössli" die Eröffnung der Volksschule. Der Stiftsökonom musste den armen Schulkindern die nötigen Lehrmittel und die Mittagsuppe verabreichen. "Eine halbe Juchart Feld erhielt der Lehrer zur Benützung angewiesen und noch manches Gute bekam er zugewendet bemerkt die Chronik. Das Jahr 1831 ist insofern von Bedeutung, als in ihm der letzte Abt, Augustin II., gewählt wurde. In das Jahr 1833 fällt aber die Gründung des kantonalen Lehrerseminars, das unter Wehrlis Leitung nach dem Schlössli am See verlegt worden war. Diese Organisation war vom Kloster vollständig unabhängig. Das Rad der Zeit schaffte einen Umschwung herbei. Stimmen regten sich auf Aufhebung der Ordensgenossenschaften. Am 27. Juni 1848 erfolgte durch Grossratsbeschluss die Aufhebung des Kreuzlinger Stiftes, und am 1. Oktober standen die Räume bereits leer. Die heimatlos gewordenen Stiftsmitglieder wanderten auf ihre zugewiesenen Pfarreien oder nach den von ihnen gewählten Asylorten. Das Vermögen des Stiftes betrug bei der Aufhebung 543,094 f. 41 kr. (Schluss folgt.)

## Glarner-Kantonal-Konferenz.

Seit 1900 war Mollis nie mehr Konferenzort des kantonalen Lehrervereins. Am 2. Juni wurde ihm wieder diese Ehre zu teil, und zum Dank dafür sorgte es für prächtiges Wetter. Im Schulhaus tagte zuerst die Hauptversammlung der Lehrer-Alters-, -Witwen- und -Waisenkasse. Der Vorsitzende, Hr. R. Tschudi, Glarus, erinnerte in seinem Eröffnungswort an das vor vierzig Jahren (1873) geschaffene Schulgesetz. Es brachte so viele und einschneidende Neuerungen, dass es fraglich gewesen wäre, ob es bei der Urnenabstimmung Gnade gefunden hätte. Es bedurfte der begeisternden Rede eines Landammann Dr. Heer und eines begeisterten Landgemeindevolkes. Als Kassamitglieder gedenken wir besonders der finanziellen Besserstellung der Lehrerschaft: Festsetzung eines Gehaltsminimums, staatlich festgelegter Beitrag an die Lehrerkasse und Gewährung von staatlichen Ruhegehalten. Zu der Rechnung von 1912 bemerkte der Vorsitzende, dass die auf 4000 Franken erhöhte Subvention des Kantons an unsere Kasse auch erhöhte "Züge" zur Folge habe. Er gedenkt aller Faktoren, die hiezu beigetragen haben. Für 1897 z. B. wurden 6700 Fr. an die verschiedenen zugsberechtigten Personen abgegeben, 1913 waren es 14,643 Fr.

Die Kantonalkonferenz wurde von Hrn. Emil Zweifel durch eine kurze aber markante Einleitung eröffnet, die der Schulgemeinde Mollis und ihrer neuen, schönen Turnhalle (40,000 Fr.) erwähnt. In vorsichtiger Weise berührt er die in der S. L. Z. behandelte Frage des Klassengemeinschaftslebens und betont, dass die Lehrerschaft sich einerseits das Recht der Diskussion

über pädagogische Fragen wahren müsse, andrerseits indes keineswegs gewillt sei, Neuerungen gegen den Willen der Behörden und des Volkes durchzudrücken. Mit einem Hinblick auf die Abstimmung im Aargau (20. April) sagt Hr. Zweifel, dass auch im Kanton Glarus die Lehrer mehr so gestellt werden sollten, dass sie in erster Linie der Schule und möglichst nur der Schule leben können. Nachdem Protokoll und Vereinsrechnung mit Dankentgegengenommen worden waren, wurden die HH. Fürst, Henneberger, Kägi, Lutz, Stauffacher und Zingg als neue Mitglieder in den glarnerischen Lehrerverein aufgenommen. Als solche sind sie Mitglieder der zutreffenden Filialvereine und des S. L. V. Ein Wort der Erinnerung widmete der Vorsitzende dem im Mai verstorbenen Herrn Franz Janser, der von 1881 bis 1909 in Oberurnen, im ganzen aber 58 Jahre lang als Lehrer gewirkt hat. Erst im 78. Altersjahre konnte er in den Ruhestand treten, und vier Jahre wohlverdienten Feierabends waren ihm vergönnt.

Die Hauptgeschäfte waren die Revision des Lesebuches für die fünfte Klasse und die Neuauflage der Schülerkarte des Kantons von Hrn. Prof. Fr. Becker. Ohne Diskussion wurde der unveränderte Neudruck der Karte beschlossen. Zur Revision des Lesebuches hatten die einzelnen Filialkonferenzen bereits Stellung genommen; eine Referentenkommission fasste ihre Anträge zusammen, die Hr. Stucki, Netstal, beleuchtete. Der Detailberatung vorausgehend, fragte Hr. Schmid, Luchsingen, ob die Revision des Lesebuches mit oder ohne Rücksicht auf das Lehrmittel Herold-Heer: Geographie und Geschichte des Kantons Glarus, stattfinden solle, dessen erste Auflage 1879 erschienen war. So lange die glarnerischen Schulen ihre Lesebücher aus anderen Kantonen bezogen, füllte es eine fühlbare Lücke aus und bei der ersten Auflage der neuen glarnerischen Lesebücher wurde auf das Buch von Herold und Heer Rücksicht genommen, dessen Beibehaltung beschlossen und Doppelspurigkeit, d. h. Behandlung des nämlichen Unterrichtsstoffes in beiden Lehrmitteln möglichst vermieden. Mit Mehrheit wurde auch für die neue Auflage das gleiche Verhältnis beibehalten. Die Verbesserungsvorschläge für das Lesebuch wurden fast ohne Abänderung angenommen. Das Äussere des neuen Buches: Druck, Papier, Einband und die Illustrationen, soll weniger nach dem Billigkeitsprinzip gestaltet werden als beim alten. Im Herbst 1913 wird Hr. Emil Zweifel über das "Arbeitsprinzip in der Volksschule" referieren. Hoffentlich bricht nicht vorher schon ein Presskrieg aus wie letzten Herbst.

Nach dem Mittagessen im "Löwen" begaben sich die Konferenzteilnehmer ins "Haltli", der neugegründeten Anstalt für schwachsinnige Kinder. Hr. Schulinspektor Dr. Hafter, Präsident der kantonalen gemeinnützigen Gesellschaft, der Protektorin der Anstalt, amtete als kundiger Führer. Eine Gruppe machte auch dem Geburtshause des Gelehrten Heinrich Loreti, genannt Glarean, im Steinacker (in Mollis) einen Besuch.

## Schulnachrichten



Hochschulwesen. Die Universität Basel zählt gegenwärtig neben 168 Auditoren 869 immatrikulierte Studenten: Theologie 81, Rechtswissenschaft 79, Medizin 271, Philosophie I 218, II 220; davon sind 674 Schweizer, 330 Baselstädter. Studentinnen und Hörerinnen sind im ganzen 122. — An der Universität Bern hat sich Hr. Dr. P. Mutzner aus Chur für deutsches und schweizerisches Privatrecht habilitiert. Hr. Prof. Tambor wird für das Sommersemester beurlaubt. — Herr Professor Dr. Sauerbruch (Chirurgie) in Zürich hat einen Ruf nach Halle abgelehnt. Nach neuern Nachrichten steht die Entscheidung noch aus.

Lehrerwahlen. Bern, Knabensekundarschule: Hr. E. Althaus von Unterlangenegg und Hr. W. A. Henneberger von Guggisberg. — Suhr, Fortbildungsschule: Hr. O. Ott in Murgental. — Schönenberg-Kradolf: Herr Ludwig

Bridler von Bischofszell. — Diessenhofen: Hr. Walter Brauchli von Weerswilen. — Kradolf-Sulgen, Sekundarschule: Hr. Ernst Zuberbühler von Urnäsch. — Müllheim: Hr. Emil Schär von Trubschachen. — Burdorf, Technikum, Hochbauabteilung: Hr. K. Gabriel, Architekt von Basel. — Rüti, Molkereischule, Gesetzeskunde: Hr. W. Scherz, Fürsprech, Bern. — Binningen, Sekundar-

schule: Hr. J. Stöcklin.

Basel. & Nachdem sich das Basler Volk am 29. Sept. 1912 mit grosser Mehrheit für die Erhebung eines Schulgeldes von auswärts wohnenden Schülern ausgesprochen hat, beantragt der Regierungsrat Art. 12 der Verfassung in fol-Weise abzuändern: "An den öffentlichen untern, mittlern und obern Schulen wird der Unterricht in der Regel, und jedenfalls soweit es die Bundesverfassung fordert, unentgeltlich erteilt, und an den öffentlichen untern und mittlern Schulen werden die Lehrmittel in der Regel unentgeltlich verabfolgt. Unter Vorbehalt der nachstehenden Ausnahmen kann die Unentgeltlichkeit in beiden Richtungen durch Gesetz auch auf andere öffentliche Bildungsanstalten ausgedehnt werden. In Abweichung von jenen Regeln haben die in jene Schulen aufgenommenen Kinder, deren Eltern ausserhalb des Kantonsgebietes wohnen und zu den dem Kanton zufallenden direkten Steuern nicht herangezogen werden können, die bezogenen Lehrmittel zum Selbstkostenpreis zu vergüten und ein Schulgeld zu entrichten, bei dessen Festsetzung die dem Staate aus der Aufnahme jener Kinder erwachsenden Kosten angemessen mit in Betracht zu ziehen sind. Die Ausführung dieses Grundsatzes ist dem Gesetz vorbehalten."

Bern. Die Antwort, die auf unsere Bemerkungen zum A r b e i t s p r o g r a m m des B. L. V. erfolgt ist, befriedigtuns nicht. Die Naturalienfrage ist tatsächlich vom Arbeitsprogramm verschwunden; denn sie bildet kein eigentliches Diskussionsthema in den Sektionen. Wenn der Kantonalvorstand sich häufig mit der Angelegenheit beschäftigen muss, so betrifft das nur einzelne Fälle, und die daraus hervorgehenden Erfolge sind nur Tropfen auf den heissen Stein. Ist eine das Ganze umfassende Massnahme nicht nötig, zu welchem Zwecke macht man denn so hohe Auslagen für die Brochüre und gibt sie jedem Vereinsmitglied in die Hand? Wenn gesagt wird, man müsse vorerst studieren, welchen Eindruck die Broschüre auf die Behörden, die öffentliche Meinung und die Presse mache, so gibt man zu, dass auch der B. L. V., den die Sache am tiefsten berührt, verhandle und prüfe, um seine Rechte kräftig zu verteidigen. Wir fürchten nicht, dass die Eingabe auf die Seite gelegt werde; denn selbst der Jahresbericht der Unterrichtsdirektion sagt, dass uns endlich unser gutes Recht werden soll. Für die Ausführung gesetzlich festgelegter Bestimmungen zu kämpfen, ist die Zeit immer da. Der Inhalt der Broschüre ist wahr, daran ist nicht zu rütteln, hat doch der K.-V. selbst sie einer gründlichen Durchsicht unterzogen. Tatsachen werden beweisen, dass der behördlichen Umfrage nicht der gleiche Wert wie der Broschüre zugemessen werden kann, ist es doch für viele ein grosser Unterschied, ob sie einem Verein oder den Behörden Angaben zu machen haben. Eine Eingabe ist das einzig Richtige. Wie die Unterrichtsdirektionen durch eine Ordonnanz dem alten Schlendrian in der Schulzimmerreinigung ein Ende machte, so kann zu der voll-wertigen Ausrichtung der Naturalien nur ein Dekret des Grossen Rates verhelfen. Mit grösster Betriebsamkeit sollten wir in dieser wichtigen Frage vorgehen. Warum sind wir Volkserzieher im Vergleich zu anderen Berufsklassen so schlecht besoldet? Weil wir vor lauter Bedenken keinen energischen Schritt wagen. Wir gehörten von jeher zu den Zahmen, daher auch zu den Leidenden.

Zürich. Der Kinderhülfstag in Zürich (7. Juni) war vom schönsten Wetter begünstigt und brachte mit seinen Veranstaltungen unter lichtem Sonnenschein viel Freude für Gross und Klein. Ein frohes Leben wogte gegen Abend auf der Bahnhofstrasse auf und ab; strahlende Gesichter überall. In der Tonhalle fand ein Singspiel von Frl. Käte Joël grossen Anklang. Kein schlechtes Zeichen ist es, dass die Vorträge und Darbietungen in den Hotels

und Restaurants nicht starken Zug hatten; unwillkürlich hatte das Publikum das Gefühl, dass die Kinderhülfe nicht aus dem Wirtshaus kommen soll, das so viel Kinderglück zerstört. Was der Tag der Hülfe an Freude bot, sollte reine Freude sein. Das wird in Zukunft zu beachten sein. Schön waren auch nicht alle Postkarten. Der Ertrag wird auf 110,000 Fr. berechnet.

— Lehrergesangverein Zürich. Wir machen nochmals aufmerksam auf unser Reise-Konzert, das nächsten Dienstag abends 8 Uhr im Fraumünster stattfinden wird. Das gediegene Programm dürfte in dem hehren Raume, — das Fraumünster ist seit der Renovation eine der vornehmsten und schönsten Kirchen weit und breit — voll und ganz zur Geltung kommen. Ein allfälliger Überschuss kommt unserer Reisekasse zugute, sie ist für solche Einkünfte noch sehr aufnahmefähig.

## Uereins-Mitteilungen

## SCHWEIZERISCHER LEHRERVEREIN.

Delegierten- und Jahresversammlung 21. und 22. Juni in Kreuzlingen. Den Teilnehmern machen wir die Mitteilung, dass die volle Teilnehmern machen wir die Mitteilung, dass die volle Teilnehmer recht arte (Quartier, Frühstück, Mittagessen mit Wein, Seefahrt) für 6 Fr., eine Karte für die Teilnehmer vom Sonntag (Mittagessen und Seefahrt) für 3 Fr. abgegeben wird. Alle Inhaber einer Karte sind zur Seefahrt berechtigt. Um alle Anordnungen rechtzeitig zu treffen, bitten wir, die Anmeldung für beide Tage oder nur für den Sonntag spätestens bis Donnerstag an Herrn E. Brenner, Sekundarlehrer in Kreuzlingen, einzusenden mit genauer Angabe, ob volle Karte oder nur die Sonntagskarte gewünscht wird. Die Kollegen aus dem Thurgau und den Nachbarkantonen ersuchen wir um rege Beteiligung. Wir hoffen, es werde den Delegierten möglich sein, sich Samstags noch die Stadt Konstanz anzusehen. Allen gilt unser herzliches Willkomm!

Kreuzlingen, 10. Juni 1913.

Das Lokalkomite.

- Die unter dem Patronat der Jugendschriftenkommission des S. L. V. stehende, von C. Uhler trefflich redigierte "Illustrierte Schweiz. Schülerzeitung, Der Kinderfreund" (Monatsschrift zu Fr. 1.50 p. a., Verlag Büchler & Co., Bern) hat für den eben angetretenen Jahrgang den höchst erfreulichen Zuwachs von 1200 Abonnenten zu verzeichnen. Redaktion und Verlag sind eifrig bestrebt, Inhalt und Ausstattung der anheimelnden Hefte von durchaus schweizeri schem Gepräge immer mehr zu vervollkommnen, und wenn die Zahl der Abonnenten noch weiter zunimmt, wird es bald möglich sein, ein hübsches Sümmchen an die Schweiz. Lehrerwaisenstiftung abzugeben; laut Vertrag ein Drittel des Ertrages. Die schweizerische Lehrerschaft sollte es als Ehrensache betrachten, der "Ill. Schülerzeitung", ihrer Zeitung, möglichst grosse Verbreitung zu ver-Die Monatshefte bieten der Schule ergänzenden Lesestoff in reicher Auswahl, bis zum Alter von 12 Jahren nicht zu hoch und nicht zu tief, und dem Elternhaus ein Mittel, die Kinder freie Stunden angenehm und nützlich ausfüllen zu lassen.

Für das Alter von 12 bis 16 Jahren dient in gleicher Weise der "Jugendborn" (Verlag R. Sauerländer, Aarau, Fr. 1. 20 p. a.), dessen Lesergemeinde ebenfalls von Jahr zu Jahr erheblich zunimmt, und der ebenso dringend empfohlen zu werden verdient. Wer hilft mit? M.

## Schweizerische Lehrerwaisen-Stiftung.

Vergabungen. Schulkapitel Dielsdorf 60 Fr.; deutschreformierte Lehrerschaft des Kantons Freiburg 41 Fr. Total bis 11. Juni 1913 Fr. 1807.35.

Den Empfang bescheinigt mit herzl. Dank

Zürich 7, 11. Juni 1913. Der Quästor: Hch. Aeppli.

Wytikonerstr. 92.

Postcheckkonto der Quästorate d. S. L. V. VIII. 2623.

0000

## Das Unterrichtswesen an der schweizerischen Landesausstellung in Bern 1914.

III. Am 21. Mai abhin hat das Komite der 43. Gruppe unter Zuzug von vier Vertretern der schweiz. Erziehungsdirektorenkonferenz den gegenwärtigen Stand der Anmeldungen, die Finanzfrage und orientierende Wegleitungen für das weitere Vorgehen besprochen. Die vier von der Konferenz bezeichneten Vertreter waren die HH. Regierungsrat Kaufmann-Solothurn, Dr. Mangold-Basel, H. Scherer-St. Gallen und Burgener-Sitten. Schon vorher hatten die HH. Mégroz, Sekundarschulinspektor in Lausanne, und Dr. A. Huber in Zürich den Verband der Unter-

richtsdirektoren im Gruppenkomite vertreten.

Aus den Verhandlungen heben wir hervor, dass allgemein wieder eine zuversichtliche Stimmung für die Schulausstellung sich kundgab, nachdem durch Zirkular Mitteilung von der Geneigtheit der Bundesbehörde zur Beitragleistung bekannt gegeben und darauf hingewiesen worden war, dass es als Ehrenpflicht der Schweiz anzusehen sei, bei Anlass einer Landesausstellung auch das Erziehungs- und Unterrichtswesen darzustellen. Es konnte mitgeteilt werden, dass in den letzten Tagen wieder eine Anzahl Kantone und auch Private ihre Beteiligung zugesagt hätten (Heute, 1. Juni, sind 19 Kantone angemeldet; die sechs übrigen werden vermutlich nicht ganz fern zu bleiben gedenken). Auf Wunsch der Delegation soll die Anmeld ungsfrist bis 30. Juni verlängert und den Unterrichtsdirektionen per Zirkular die in mehrfachen Imprimaten bereits gegebene Orientierung über das Programm und ihr Vorgehen in Erinnerung gerufen werden.

Das Zirkular gibt Aufklärung über die fin anzielle Tragweite der Anmeldung. Eine solche lag zwar für sämtliche Aussteller bereits im Reglement und in dem dazu

gehörenden Berechnungskommentar vor.

Die Hauptdaten dieser Platzmiete (I. günstigste Kategorie) — 18 Fr. pro m² Horizontalfläche, 12 Fr. pro Vertikalfläche — und der Art ihrer Berechnung werden an der Hand eines Beispiels vorgeführt, um jedermann die Vergleichung mit der vom Komite empfohlenen hienach folgenden Lösung dieser Frage zu ermöglichen. Für den Aussteller ergeben sich nämlich ausser der Platzmiete naturgemäss noch andere Kosten, solche der besondern Einrichtung der Innenräume, deren Ausstattung mit Wandverkleidungen, Tischen, Vitrinen usw. und der speziellen Aufsicht und Reinhaltung Transport, Installation usw. Je nach der Eigenart des auszustellenden Artikels kann der Kostenbetrag dafür leicht das Doppelte oder Mehrfache der Platzmiete ausmachen. Begreiflich darum, dass man sich vorerst um diese Kosten-

folge kümmert.

Eingehende Verhandlungen des Gruppen-Komites mit der Ausstellungsdirektion, wobei insbesondere die Platzmiete für das ausgesprochenen Wohlfahrtscharakter tragende Schulwesen in Frage gestellt wurde, haben endlich vollständiges Licht in die Sache gebracht. Danach kann das Ausstellungskomite aus Gründen der Konsequenz und des Gesamtbudgets nicht ganz auf ein Platzgeld verzichten, aber es stellt die für die Gruppe günstigsten Bedingungen: Minimaltaxe als I. Kategorie, Abzüge für die Gänge, Berechnung nur einer Wandlänge (statt 8) für die Vertikalfläche, bei 52 m Länge 2 m von  $3\frac{1}{2}$  m Höhe derselben und  $45\frac{0}{6}$  Rabatt, weil über 350 m² in Berechnung fallen. So ergibt sich für die ganze Gruppe "Volks-, Mittel- und Hochschulen" bei einer Grundfläche von za. 2000 m² eine Platzmiete von 12,735 Fr. Im weitern erklärt das Direktionskomite, dass es die Halle dem Gruppen-Komite, nicht den einzelnen Ausstellern berechne; dem gleichen Gruppen-Komite komme zu, für die innere zweckgemässe Einrichtung des Raumes und den gesamten Administrationsdienst aufzukommen. Damit ist klargelegt: Das Gruppen-Komite ist Aussteller und sorgt für die bestmögliche Plazierung des gesamten Materials (nach Programm), das ihm von Kantonen, Gemeinden, Schulen und Privaten zur Verfügung gestellt wird. Es hat demgemäss auch für die Aufbringung der Mittel zur Deckung der speziellen Kosten zu sorgen.

Damit ist die ganze Finanzfrage wesentlich vereinfacht. In allen Gruppen der Ausstellung, wo Geschäftsinteressen die einzelnen Aussteller unter sich gleichsam in Konkurrenz setzen, kommt das oben erwähnte Reglement zur An. Die 43. Gruppe ist nicht in diesem Fall. Ihrem Zweck und Wesen nach ist sie eine Kollektivausstellung aller Beteiligten und vertritt gemeinsame Interessen idealer Art. Das Gruppen-Komite hat diese Interessen in seinem Programm und dessen Durchführung zu wahren und den gesamten Verkehr mit den einzelnen Ausstellern zu besorgen. Das Ausstellungskomite stellt ihm die Doppelhalle im Rohbau zur Verfügung, übernimmt die regelmässige Reinigung und den allgemeinen Aufsichtsdienst. Alles übrige ist Sache des Gruppen-Komites. Für die ihm zugedachten Ausgaben hat es einen Voranschlag aufgestellt. Dahin gehören: a) die erwähnte Platzmiete 12,750 Fr.; b) für innere Einrichtung, Wandverkleidung, Bodenbelag, Zwischenwände, Tablars, laut Devis 30,000 Fr.; c) für Kommissariat, Angestellte, Hülfsdienst 17,250 Fr.; Total 60,000 Fr. Wenn ein Aussteller besonderer Vorrichtungen, z. B. Vitrinen, Drehtrommeln (Turniquets), Schränke bedarf, so fallen diese zu seinen Lasten. Ein erheblicher Teil des Ausstellungsraumes wird vom Gruppen-Komite selbst ausgestattet und belegt, so das Musterschulzimmer, das Lehrmittelzimmer, die historische Ausstellung, zum Teil auch Handarbeits- und Turnräume. Sofern der Bund
— was bei dem allgemeinen und idealen Charakter unserer gemeineidgenössischen Schulausstellung wohl erwartet werden darf — einen weitern Beitrag von 30,000 Fr. leistet, so bleiben noch zu decken 30,000 Fr., für die das Gruppen-Komite zunächst an die Aussteller gewiesen ist, sofern nicht ein anderer Modus der Tilgung zu finden ist.

Wird die zu deckende Summe auf die Aussteller im Verhältnis des beanspruchten Raumes — es kommen hiefür zirka 1000 m² Horizontal- und Vertikalfläche in Betracht —, so ergibt sich ein Einheitssatz von

30 Fr. pro m2.

Das Gruppen-Komite empfiehlt indessen, einen andern Weg in Erwägung zu ziehen, der sich angesichts des durchaus gemeinnützigen und kollektiven Charakters dieser Ausstellung wie der allen interessierten Kreisen gemeinsamen Nutzbarmachung desselben rechtfertigen dürfte. Wie, wenn die durch die Schulausstellung verursachten Kosten (es handelt sich um den Restbetrag von 30,000 Fr.) einfach auf sämtliche Kantone pro rata ihrer Bevölkerung verteilt würden? Selbstverständlich käme dabei in Abzug, was die Privatsausteller so wie so zu leisten hätten (5—6000 Fr.). Es könnte auch die Jahresausgabe des Kantons für das Unterrichtswesen als Basis genommen werden; allein der Umstand, dass die Bevölkerungszahlen die gleichmässig exaktesten Angaben bieten, gibt ihnen den Vorzug. Es würde sich ergeben: ein Einheitssatz von Fr. 6.50 pro mille der Bevölkerung; ein Einheitssatz von Fr. 2.65 pro 10,000 Fr. der Jahresausgaben (siehe Jahrbuch des Unterrichtswesens von Dr. Huber, 1911, S. 271). Den Entscheid über die Art der Deckung dieser gemeinsamen Auslagen erwartet das Gruppen-Komite gerne von der Erziehungsdirektoren-konferenz. Ihres solidarischen Initiative verdanken wir die Aussicht auf den Bundesbeitrag. Von ihrer Solidarität erhoffen wir des Rätsels einfachste Lösung. Dem Zirkular, das die vorstehende Darlegung bietet, entnehmen wir noch zum Schluss den Rat des Gruppen-Komites an die Unterrichtsdirektionen, wie sie am zweckmässigsten vorgehen und einen kräftigen Appell an alle, dem Gruppen-Komite in der Erfüllung seiner nicht leichten Aufgabe beistehen und eine ehrenvolle Lösung derselben dadurch ermöglichen zu wollen.

**Zugsverbindungen.** Richtung Ezwilen-Schaffhausen: Ermatingen ab  $4^{51}$ ,  $7^{09}$ , Schaffhausen ab  $6^{05}$ ,  $8^{11}$ , Zürich an  $7^{41}$ ,  $9^{12}$ ; Etzwilen ab  $5^{32}$ ,  $7^{45}$ , Winterthur an  $6^{23}$ ,  $8^{58}$ . — Richtung Romanshorn: Ermatingen ab  $5^{36}$ ,  $8^{16}$ , Kreuzlingen ab  $6^{04}$ ,  $8^{44}$ , Romanshorn ab  $6^{38}$ ,  $9^{16}$ , St. Gallen an  $7^{10}$ , Rapperswil an  $8^{56}$ ; Romanshorn ab  $6^{41}$ ,  $7^{15}$ ,  $9^{18}$ , Winterthur an  $8^{40}$ ,  $8^{21}$ ,  $10^{47}$ , Zürich an  $9^{47}$ ,  $11^{32}$ .

## Schulnachrichten

Graubünden. Bisher hatte sich unsere Sektion im Anschluss an die kantonale Lehrerkonferenz zur Besprechung der Geschäfte zusammengefunden. Etwas anderes war in unserem weitverzweigten Kanton mit den ungünstigen Verkehrsverhältnissen nicht wohl angezeigt: Nachdem indes die Haupttalschaften durch Schienenstränge verbunden und einander näher gebracht worden, glaubte man einmal einen Versuch wagen zu dürfen, die Mitglieder des S. L. V. im Kanton Graubünden zu einer besondern Versammlung einzuladen. Als Versammlungsort wurde Chur, als Zeitpunkt Mitte Mai festgesetzt, die Zeit, in der manche Bündner Lehrer zum Besuche des Maimarktes in die Hauptstadt kommen. Der Vorstand glaubte, noch den Umstand ausnützen zu sollen, dass am 17. Mai die Tagung der Bündner Sekundarlehrer - Konferenz stattfand hoffte mit andern Mitgliedern auf eine ansehnliche Versammlung. Als Geschäfte schlug der Zentralvorstand im Herbst vor: Die Haftpflicht der Lehrer und den Zeichenunterricht. Das erste Thema behandelte vor kaum einem Monat ein bekannter Jurist in einer Konferenz der Herrschaft. Aus derselben gelangte ein ausführlicher Bericht in ein verbreitetes Tagesblatt und dadurch in die Hände vieler Lehrer. Da war es nicht angezeigt, dieses Thema auch noch an der Sektionsversammlung behandeln zu lassen. Für die zweite Aufgabe hatte der Vorstand in Hrn. Zeichenlehrer Toscan in Chur einen Referenten gewonnen, von dem man sicher war, dass er seinem Thema eine sachkundige Behandlung angedeihen lasse. Trotz dieser günstigen Momente wurden unsere Hoffnungen auf eine grosse Versammlung nicht erfüllt. Nur wenige Dutzend leisteten dem Rufe nach Sammlung Folge. Da es nicht möglich war, das weite Gebiet des Zeichenunterrichtes in einem Vortrage zu umspannen, wählte Hr. Toscan ein Teilziel aus: Das Gedächtniszeichnen, ein Gebiet, dem heute grosses Interesse entgegengebracht wird, das auch seine Bedeutung für alle Schulstufen hat. Der feine Vortrag kann hier nur skizzenhaft wiedergegeben werden. Er verdiente es, in einem Fachblatte abgedruckt zu werden. Vielleicht stehen ihm die Spalten des "Schulzeichnens" zur Verfügung. Dem Gedächtniszeichnen misst man seit Jahren grossen Wert bei. Und gerade um diesen Zweig des Zeichnens ist gekämpft worden. Seit etwa zwanzig Jahren geht der Sturm um das Zeichnen durch die Länder. Zuzeiten hat er viele Auswüchse getrieben. Jetzt haben sich jedoch die Meinungen abgeklärt, wie ein Vergleich der Ausstellungen an den Kongressen in Bern 1904 und Dresden 1912 zeigt. In Dresden waren fast aller Herren Länder vertreten, sogar Japan. Sachkundigen Besuchern fiel es angenehm auf, welch ein Ausgleich stattgefunden, trotzdem die Eigenart der Völker gewahrt blieb. — Ein Teil des modernen Zeichenunterrichts ist das Gedächtniszeichnen. Es wird betrieben und gepflegt von den ersten Lebensjahren durch alle Stufen der Schulen und des Lebens möchten wir hinzufügen. Vom ersten Gedächtniszeichnen erhält jeder einen Eindruck, der die Kinderzeichnungen in der Muster- und Modellsammlung durchwanderte, die gerade zur Zeit der Versammlung zu sehen war. Das spätere Gedächtniszeichnen kennen die Lehrer aus eigener Erfahrung, zeichnen sie doch alle aus dem Gedächtnis ihre Skizzen im Unterricht an die Wandtafel, um Vorstellungen zu klären und zu berichtigen zur Unterstützung des gesprochenen Wortes. Wie oft gerät dabei der Zeichner in Verlegenheit, indem ihn das Gedächtnis im Stiche lässt und eine Lücke in der Beobachtung aufdeckt. Das alte Zeichnen hatte sich damit wenig abgegeben, da es einen grossen Teil der Zeit auf das Kopieren von schönen Formen beschränkte und Ornamente nachahmte. Trotzdem sollen der alten Schule ihre Verdienste nicht abgesprochen werden. Sie brachte den Klassenunterricht, ohne den die heutige Reform im vollen Umfange kaum denkbar wäre. Das Gedächtniszeichnen machte auf die grosse Verschiedenheit in der Anlage in Auge und Hand aufmerksam.

Darnach werden Augentypus und Handtyp unterschieden. Es tritt sehr oft der Fall ein, dass ein Zeichner die Mängel seines Produktes sofort erkennt und doch nicht im stande ist, dasselbe richtig auszuführen. Durch fleissige kann jedoch die Hand auch eine grosse Geschicklichkeit erreichen, vorausgesetzt, dass der Zeichnende nicht zu alt ist. Zur bessern Wiedergabe der Zeichnungen verhelfen auch gute Beobachtung der Gegenstände, ganz besonders zielbewusstes Analysieren. Sodann ist selbstverständlich, dass Übung den Meister macht. Zu grosser Übung gelangt derjenige leichter, der frühe beginnt. Das Gedächtniszeichnen beginnt im Kindesalter. Die Kinderzeichnungen sind meist so originell und amüsant, dass jeder Erwachsene, der dem kindlichen Geiste und seiner Entwicklung Interesse ent-gegenbringt, seine helle Freude daran hat. Das zeigte uns die erwähnte Ausstellung der Kinderzeichnungen. Noch vor wenigen Jahren hätte man eine Ausstellung solcher Leistungen nicht wagen dürfen. Erst die neuere Zeit brachte dafür Verständnis. Dies verdanken wir neben den Zeichenlehrern und -Künstlern wohl zum guten Teile auch den Kinderforschern, die darauf aufmerksam machten, was eine krause Kinderzeichnung sagen will und sagen wie sie einen Blick in die Kinderseele gestattet. Mit Recht ermahnte Hr. Toscan, mit diesem Zeichnen frühe zu beginnen. Ein Gang durch die Ausstellung bestätigte die Richtigkeit seiner Mahnung. Bis zum Beginn des systematischen Zeichenunterrichtes erlangen dadurch Auge und Hand eine ordentliche Fertigkeit, die dann diesem Unter-Das Gedächtniszeichnen soll richte zu statten kommt. neben dem systematischen Unterricht sein Plätzchen weiter behalten, lieber das als das "malende Zeichnen", unter dem vielleicht auch etwa das Gedächtniszeichnen verstanden wird. Doch trifft diese Bezeichnung jedenfalls den Kern besser als jene. Selbstverständlich ist, dass der Lehrer vielzeichnen soll, um die Schüler die Technik zu lehren und ihnen Mut zu machen. Doch soll er sie nicht seine Zeichnungen, sondern die Gegenstände zeichnen lassen. Immer vom Objekt ausgehen und dieses Zeichnen, dann an Hand des Objekts korrigieren und nochmals wiedergeben. Ein so betriebener Zeichenunterricht wird eine wichtige Hülfe für andere Fächer, besonders Naturgeschichte, Geographie, Geschichte. Auch der Aufsatz sollte extra illustriert werden dürfen. Durch eine reichhaltige Ausstellung von Kinder- und Lehrerzeichnungen unterstützte Hr. Toscan seine gediegenen Ausführungen . Aus erstern ersahen wir, was Kinder in ihren Zeichnungen erzählen können und zu erzählen wissen. Die Lehrerzeichnungen zeigten, wie der Lehrer durch Darstellungen die Vorstellungen klären kann. Wir danken Hrn. Toscan für die vielen Anregungen, die er uns in seinem Vortrage bot. Er hätte wahrlich ein grösseres Publikum verdient!

Die auf der Traktandenliste stehende Revision der Statuten der Sektion wurde zurückgelegt. Es schien manchen geraten, das Ergebnis der Beratung der Statuten des S. L. V. abzuwarten.

Zürich. Im herrlich gelegenen Heiligbergschulhaus von Winterthur, das uns Landlehrer wie ein Märchenhaus anmutet, hielt die Delegiertenversammlung des kantonalen Lehrervereins die ordent-liche Frühlingstagung. Der Präsident, Hr. Hard meier, widmete in seinem Eröffnungsworte dem Gründer des kantonalen Lehrervereins, Hrn. Sekundarlehrer Koll-brunner in Zürich, warmen Dank für seine Arbeit. Ein Telegramm soll ihm unsere Freude an seiner Genesung und unsere besten Wünsche übermitteln. Zu Ehren des verstorbenen Seminardirektors Utzinger erhebt sich die Versammlung von ihren Sitzen. Der goldene Lehrer und Charakter wird bei uns allen in sehr gutem Andenken bleiben. Das Eröffnungswort gedenkt auch unserer aargauischen Kollegen, die um ihr gutes Recht einen so schweren Kampf durchmachen müssen. Unsere besten Wünsche begleiten sie im Kampfe um die materielle Besserstellung. Hoffentlich wird das Volk des Kantons Aargau treue Lehrerarbeit so bald als möglich besser lohnen.

0000

# Körperlich und geistig Zurückgebliebene finden in der sehr gesund gelegenen 171

Weinfelden, Schweiz (gegründet 1892), fachgemässe, sorgfältige Behandlung nach den neuesten Grundsätzen der Heilpädagogik. Vielseitige praktische Ausbildung. Gartenbau. - Prospekte durch den Vorsteher E. Hasenfratz.



Telephon 2575.

Massenimportation (Jährlicher Import ca. 30 Waggons) von allen Arten Palmen und Lorbeerbäumen Kronen u. Tisch- und Kübeldekorationspflanzen für jeden Zweck in reichster Vorrat ca. 1500 Paar prima Lorbeerbäume zu konkurrenz-

Massenanzucht von sämtlichen Gruppen- und Teppichbeetpflanzen inkl. aller guten erprobten Neuheiten. Vorrat ca. 500,000 Pflanzen in allen Grössen. Fortwährend grösste Tr iberei v. blühenden Dekora-t'onspflanzen und abgeschnittenen Blumen. Beste u zuverlässigste Verpackung bei jeder Jahreszeit,

C. Baur, Grossversandgärinerei

Zürich-Albisrieden 432

Erstes Geschäft der Schweiz und Süddeutschlands. Illustr. Katalog u. Preisverzeichnis gratis u. franko.

Telegramm-Adresse: Baurgärtnerei, Zürich.



Tramhaltestelle: Albisriederstrasse

## A. W. FABER

"CASTELL"

Stein bei Nürnberg

A. W. FABER 🕮 "CASTELL" 🗈 Bleistift

> der beste der Gegenwart in 16 fein abgestuften Härten 6B-8H Ladenpreis 40 Cts. per Stück.

A. W. FABER Jubiläums-Bleistift 7408

in 6 Härtegraden 1-6 Ladenpreis 15 Cts. per Stück.

A. W. FABER Pestalozzi-Bleistift 7602

in 5 Härtegraden 1-5 Bester 10 Cts. Schul-Bleistift.

A. W. FABER @ "CASTELL"

Polychromos-Farbstift

in 60 lichtechten Farben. Ladenpreis 25 Cts. per Stück.

A. W. FABER @ "CASTELL"

Polychromos-Etuis

No. 9219 mit 12 polierten Stiften 171/2 cm 9221 mit 12 polierten Stiften 11 cm Ladenpreis Fr. 2.75 resp. Fr. 1.50 per Etui.

A. W. FABER Pitt-Polychromos-Zeichenkreide

in flachen Holzetuis No. 2942 mit 12 runden Kreiden Fr. 1.25 per Etui, 15 Cts. per Stück.

151

## Tragbare Feldküchen

für Jugendwanderungen

praktisch zum Gruppen-Abkochen. Feldkochbuch dazu gratis. C. Ziegler, Steigstr. 85, Schaffhausen.

## Geistig und körperlich zurückgebliebene Kinder

erhalten fachkundigen, individuellen Schulunterricht, liebevolle Pflege und sorgfältige Erziehung im

Institut Straumann im Lindenhof in Oftringen (Aargau). — Prospektus. 271 

## 3 Meter Schweizerlto

zu einem Kleide liefere ich für

Fr. 12.-

sehr solid, 140 cm breit, Muster franko.

I. Mettler, R 17. Locarno.

## Haushaltungsschule

des Schw. Gemeinnützigen Frauenvereins, Sekt. Zürich Zeltweg 21 a, Zürich 7.

Beginn der Kurse:

Haushaltungskurse: a) Dauer 1/2 Jahr, intern und extern, Beginn anfangs Mai und November. b) Dauer 1 Jahr, intern undextern, Beginn 15. November.

Bildungskurs von Hausbeamtinnen: Dauer 11/2 Jahre, intern.

Beginn 15. November.

Bildungskurs von Haushaltungslehrerinnen: Dauer 2 Jahre, intern, Beginn je im April, Kurs f. l. Jahr besetzt. Neuer Kursbeginn April 1914.

Kochkurse II. Stufe: Dauer 6 Wochen je vormittags, Beginn 14. April, 26. Mai und 11. August.

Fortbildungskuchkurse für Damen: Dauer 6 Wochen, je zwei Nachmittage pro Woche.

Fortbildungskurse für Dienstboten: Dauer 10—15 Wochen, je 1 Nachmittag pro Woche.

Einmachkurse: Dauer 6 Lektionen, August, September.

Auskunft und Prospekte durch das Bureau der

Haushaltungsschule Zeltweg 21 a.

An der kantonalen Industrieschule in Zürich ist auf Beginn des Winterhalbjahres 1913/14 eine vom Regierungsrat neu geschaffene Lehrstelle für Mathematik, darstellende Geometrie, Physik und event. Buchhaltung zu besetzen. Bewerber haben ihre Anmeldungen schriftlich unter Darstellung ihres Bildungsganges und ihrer bisherigen Tätigkeit im Lehrfache und begleitet von den erforderlichen Fähigkeitsausweisen und Zeugnissen mit der Aufschrift: "Bewerbung um eine Lehrstelle" bis 25. Juni 1913 der Erziehungsdirektion einzureichen. Nähere Auskunft erteilt das Rektorat der Industrieschule.

Zürich, den 11. Juni 1913.

(O F 2903)

Die Erziehungsdirektion.

## Offene Lehrstelle.

Das Knaben-Internat "Villa Juventas" in Arosa sucht tüchtigen, akademisch gebildeten, fertigen Mathematiker für alle Stufen des Gymnasiums. Freie Station. Anfangsgehalt 150 Fr. pro Monat. Antritt sofort. Zeugnisse und Referenzen sind einzusenden an

Fritz Streiff, Pfarrer a. D.

## Astano (Tessin)

638 M. ü. Meer. Vollständig gegen Norden geschützt. Überaus sonnige, milde Lage. Gebirgspanorama. Im Winter, Frühling und Herbst mit Vor-liebe von Deutschschweizern besucht Gutes bürgerliches Haus. Familiäre Be-handlung. Pensionspreis inkl. Zimmer nur 4 Fr. pro Tag. Prima-Referenzen. Prospekte gratis und franko. 225



## St. Galler Kaffeehalle Goliathgasse 12, St. Gallen.

Eignet sich vorteilhaft für Schulen und Vereine. Grösste Lokalitäten dieser Art in der Stadt, zentral gelegen. (OF2670)
Reelle u. prompte Bedienung.

Telephon 1082. Höflich empfiehlt sich

Kt. Uri

757 F. Schindler, Gérant.

Berner Oberland (Schweiz)

Originelles Berner Oberländerdorf.

Route: Luzern - Brünig - Interlaken

gegenüber den weltberühmten Giessbachfällen, Zahnradbahn auf das Brienzer Rothorn 2351 m ü. M. Hauptsitz der Holzschnitzerei. Ausgangspunkt für Bergpartien. Herrliche Waldpromenaden, Angel- und Rudersport.

VOIZÜÜIICHE HOTEIS UND PENSIONEN Brienz: Kreuz, Bären, du Lac, Rössli, Sternen, de la Gare, Schützen, Parkhotel Bellevue. Giessbach: Hotel-Pension Giessbach. Höhenkurorte: Hotel Kurhaus Axalp und Hotel Bellevue 1500 m ü. M. Kurhaus Planalp 1400 m ü. M. Hotel Rothornkulm 2270 m ü. M.

Illustrierte Prospekte gratis durch den Verkehrsverein Brienz I.

St. Galler Oberland. **Kurhaus** Aschweiz, 1400 M. ü. M.

Grossartige Aussicht auf den Wallen- und Zürichsee, Tannenwaldungen beim Hause. Bergtouren. Elektrisches Licht. Bäder. Zentralheizung. Gedeckte Kegelbahn. Saison Anfang Juni bis Ende September. Pension von Fr. 4.50 an. Prospekte durch Franz Stoffel, Kurhaus Alpiaa bei Flums. (O F 2357) 761

## Rigi-Ausflug!

化氯 对最 吹光 医肾 克勒 无数 经存货 医肾 医乳 医乳 经税 经品 美国 机双 经股 拉拉 的复数 医血 机精 电电 机机 电影

## Grand Hotel und Kurhaus Rigi-Kaltbad

Ein grossartiger Aussichtspunkt. (Rigi-Känzeli). Den Tit. Vereinen und Schulen bestens empfohlen. Grosses Restaurant. Mässige Preise.

Altempfohlenes Haus mit 50 Betten

Die Direktion: Kienberger.

## 

am Gotthard, gut eingerichtetes Haus mit 45 Betten, den Herren Lehrern für Schülerreisen bestens empfohlen. Für Telephon Nr. 26.

Sommer Lie Greeks zur Verfügung.

749

Paul Nager, Propr.

## Frau Jos. Nell-Ulrich, Prop. Altstätten, Rheintal, H'elsenburg

Grosser Saal für Vereine und Schulen. Telephon,

Zentralheizung, Elektrisch. Licht.

Hotel

Garten- und Speisewirtschaft; schöner Aussichtspunkt! Grosser schattiger Garten mit geschlossener Halle für 100 Personen und gedeckte Rondelle ebenfalls für 100 Personen. Total 500 Personen Platz. Für Schulen und Vereine sehr geeignet!

Höfl. empfehlen sich

P. & J. Gächter.

## Albis Gasthof & Pension Hirschen

Station Langnau Sihltal, 800 M. ü. Meer, empfiehlt sich Vereinen, Schulen u. Erholungsbedürftigen aufs

Angelegentlichste; mässige Preise. Der Besitzer: Jb. Gugolz-Kleiner.

## Ipnach-Stad (am Viorwald-Hotel Rössli Bahn- u. Schiffstat. Am Fusse des Pilatus. Garten u. ged. Veranda. Er-mässigte Preise f. Schulen u. Vereine. Telephon. Prosp. durch Fam. Huber.

Rusel Hotel Basier Hof Bahnhof, Klarastr. 38. Schöne Zimmer mit guten Garten. Bestens empfohlen. — Münchner Bierstube, 673.

## Gasthof und Metzgerei zur

Hauptgasse Telephon **Elektrisches Licht** empfiehlt seinen altrenommierten Gasthof für Hochzeiten, Gesell-schaften, Schulen, Passanten u. Touristen. Gutes n. bürgerlich geführtes Haus. 709 Der Besitzer: Franz Fuchs, Wirt u. Metzger.

Arth (Schweiz) Hotel und Pension Adler
Salson: Frühling und Herbst. I. Haus am Platze. Am Fusse der Rigi
in schönster Lage am See. Schr schöne Ausflugspunkte. Grosse Sälz. Komfortable Zimmer. Elektr. Licht. Grosse Gartenanlagen am See. Dampfbootfahrt. Gute Küche. Reelle Weine. Eigene Stallungen. Beebad, warme und
kalte Bäder. Kurarzt. Pensionspreis von Fr. 4.50 bis 6 Fr.

491

## BASEL Zoologischer Garten.

Die Restauration empfiehlt sich für Vereine und Schulen. Ausnahme-preise. Mittagessen für Schüler von 85 Cts. an, gut zubereitet und reichlich serviert. Café, Thé, Chocolade, täglich frisches Gebäck. Alkoholfreies Getränk, offenes Bier. 766 **Telephon 3317** 

## **Hotel Bahnhof Brugg**

(Neu eröffnet.)
Grosse Lokalitäten für Schulen u. Vereine. Altbekanntes Renommé für Küche und Keller. Alkoholfreie Getränke. Preisermässigung für die tit. Lehrerschaft. Höfl. Empfehlung 616
Emil Lang. Emil Lang.



Wir bitten die Herren Lehrer bei ihren Exkursionen, Schulreisen und Vereinsausflügen in erster Linie diejenigen Gasthöfe, Hotels Restaurationen zu besuchen. in diesem Rlatte



inserieren.

Ausflugsziel.

1300 m

(O F 1104)

Seilbahn ab Lintal. Die Direktion.

Schulen, Vereine, Gesellschaften, die den

## ierwaldstättersee

besuchen, finden gute und billige Aufnahme in

Beckenried, Hotel Sonne

direkt an der Dampfschiffbrücke, mit schattigem Garten und E. Amstad, Besitzer. Terrasse am See. 541

empfiehlt sich Vereinen und Schulen bestens Grosser schattiger Garten Saal für 5-600 Personen.

- Mässige Preise.

Der Besitzer: R. Leupin, Chef de Cuisine.

## Klösterli, Gasthof u. Restaurant Bern, beim Bärengraben.

grosse heimelige altdeutsche Lokale, schöne Gartenwirtschaft. Gutes Mittagessen für Schulen und Vereine. (O H 5304) 520

Hotel und Pension Niederschlacht

Telephon 102. 4 Minuten vom Bahnhof Braunwald, Richtung Klausenstrasse. Empfohlen für Pensionäre, Passanten, Vereine und Schulen.

## raunwald Hotel Alpenblick

Bestbekanntes, von Schulen und Vereinen bevorzugtes Haus. Geräumige Lokalitäten. Unvergleichliche Lage. Telephon 104. (OF 1995) 606

Besitzer Rob. Durrer-Ifanger.

## Brunnen Hotel Rössli

Zunächst der Dampfschifflände und am Hauptplatze gelegen. — Grosser Gesellschaftssaal. Speziell den geehrten Herren Lehrern bei Anlass von Vereinsausfügen und Schulreisen bestens empfohlen. Mittagessen für Schüler von Fr. 1. — an (Suppe, Braten, zwei Gemüse mit Brotale reichlich serviert). — Telephon (O G 785) 279 F. Greter, Eigentümer.

Der tit. Lehrerschaft, Schulen und Ver-einen bestens empfohlen. Bescheidene Preise. Telephon 57. (OF885) 480 Bes. W. E. Lang-Inderbitzin.

Aussichtsreiche Terrasse und grosse, Schönste Lage am See. schattige Gartenwirtschaft am See. Spezialpreise für Schulen und Gesellschaften.

Die Direktion.

## Kaisers Hotel u. Pension Rigi

umgeben von einem grossen schattigen Garten mit Veranda. Für Schulen und Vereine ermässigte Preise.

Prospekte gratis. (0 F 5164) 482 Telephon Nr. 49. Höflichst empfiehlt sich Familie Kaiser.

## Kgr. Sachsen. Technikum Mittweida.

Direktor: Professor A. Holst. Höhere technische Lehranstalt für Elektro- u. Maschinentechnik. onderabtellungen f. Ingenieure, Techniker u. Werkmeister. Elektru. Masch-Laboratorien, Lehrfabrik-Werkstätten. Höchste Jahresfrequen biher: 3610 Studierende. Programm etc. kestenlos v. Sekreterlat.

18

30jähriger Herr sucht für 6-7

## Zimmer u. Pension

bei Lehrer in der Umgebung von St. Gallen, wo er täglich 1—2 Stun-den Deutsch erhalten kann. Gef. Offerten sub O 308 N an Orell Füssli-Annoncen, Neuenburg.

Junge Lehrerin, Tessinerin sucht per sofort Stelle in einer Privat-familie zur Unterrichts-Erteilung im Italienischen und Französischen an die Kinder. Mässiger Preis und günstige Bedingungen. Offerten an:

L. C., Mezzovico (Tessin).

## Amerikan. Buchführung

lehrt gründlich durch Unterrichtsbriefe. Erfolg garantiert. Verlangen Sie Gratis-prospekt. **H. Frisch**, Bücherexperte, **Zürleh. Z. 68.** 136



alte sowohl als neugebaute. Celli, Kontrabāsse, Mandolinen, Guitarren, Lauten, Zithern.

## Grosse Auswahl

Illustr. Katalog kostenfrei. Die HH. Lehrer erhalten besondere Vorzugsbedingungen!

## HUG & Co.

Zürich — Basel — St. Gallen Luzern - Winterthur - Neuchâtel.

656

## Hotel Sonne

Für Schulen besonders empfohlen.

Nächst der Dampfschifflände.

Grosser Garten, spezielle Räumlichkeiten für Schulen und Vereine. Mittagessen für Schulen von Fr. 1. - an. Preis für Vereine nach Übereinkunft. Telephon. Es empfiehlt sich der neue Besitzer

Bevorzugtes

L. Hofmann-Barmettler.

Hotel Pension Waldheim

Bestempfohlenes Haus II. Ranges. Komfortable Einrichtung. Ausgezeichnete Küche. Herrliche Spaziergänge und Aussichts-punkte. Sehr geeignete Lokale für Schulen und Vereine. 531

Prospekte gratis durch Th. Amstutz-Waser, Propr.

## Café-Restaurant "Splügen

Restauration zu jeder Tageszeit. Churer Rohrer-Bräu hell und dunkel. Reelle Weine. Gartenwirtschaft. Den Tit. Schulen und Vereinen steht ein Lokal für ca. 60—70 Personen zur Verfügung. Höflichst empfiehlt sich A. Schöpflin-Hemmi.

Telephon,

## Rohrers Biergarten, - Telephon

Schönster schattiger Garten in prachtvoll staubfreier Lage an der Plessur g legen. Für Vereine und Schulen große

Kt. Graubünden Trinkhalle zur Verfügung. Mittagessen nach Übereinkunft.

J. Bätschi, Chef de Cuisine.

## bei Disentis (Graubunden) 1050 Meter über Meer

Park-Hotel

Neu eröffnet, komfortabel eingerichtet. Ruhige, staubfreie Lage, schöne Spaziergänge. Ausgangspunkt für lohnende Bergpartien. Pension von Fr. 6.50 an. Lehrer 10% Ermässigung. Station Compadials-Somvix. Es empfiehlt sich X. Haefeli-Müller.

Das Hotel erfreut sich der günstigsten Lage, sowohl für Erholungsbedürftige als auch für Touristen. Der Unterzeichnete kann es der Titl. Lehrerschaft auf das wärmste empfehlen und erteilt jedermann gerne diesbezügliche Auskunft.

(O F 2297) 734

M. Hegi, Lehrer, St. Urban, Luzern.

## **Hotel und Pension zur Post** MINITERIER HUICH WING PCHINIUM LUI FUNI Route Beckenried-Emmetten-Seelisberg.

Schöner, schattiger Garten, vorzügliche Restauration, für Schulen und Vereine 540 mässige Preise. Pension von Fr. 4. — an.

Fam. Achermann-Suter, Prop.

## Engelberg 1019 Meter über Meer bei Luzern

## Hotel Bellevue-Terminus

Gut gelegen, mit grossen Restaurants. Sehr gut geeignet für Schulen und Gesellschaften. Proviant für Touristen. Das Hotel ist das ganze Jahr offen. Sommer- und Winter-Saison. Bescheidene Preise

Bestens empfehlen sich

381

Gebr. Odermatt.



## Engelberg

(Schweiz)

Hotel Central. Nahe beim Bahnhof, grosses Restaurant und Gartenwirtschaft. Besonders gut geeignet für Schulen und Gesellschaften.

Pensionspreis von Fr. 6. - an.

Prosp. Jos. Lang.

## Schönfels" "Hotel

Schönstes Ausflugsziel ob. Zürichsee. Grosse Veranden. Speisesaal (300 Personen), schattige Gartenwirtschaft, Spielplätze. Kegelbahn. Mässige Preise für Schulen. Prospekte. — Telephon 19. (OF 1275) Br. Mächler, Propr.

Avis für die Tit. Lehrerschaft.

Erlaube mir, auf kommende Saison meinen altbekannte

Gasthof z. Adler in Feuerthalen

in geft. Erinnerung zu bringen. Für Schulen und Vereine sehr günstig ge-legen, vis-à-vis der Dampfbootstation Schaffhausen. Pr.ma Falkengut-Bier. Billige Preise. Telephon. Es empfiehlt sich bestens

H. Vogelsanger, früher Hotel Rüdengarten.

## (Thurgau)

## Hotel u. Pension Post.

In waldumschlossenem Tale. Herrliche nahe Waldspaziergänge und Ausflugs-punkte. Für Ruhe und Erholungsbedürftige ganz besonders geeignet. Schöne Zimmer, gute bürgerliche Küche. Eigene Forellenpacht. Pensionspreis 4 Fr. Elektrisches Licht. Telephon. Prospekte zu Diensten,

Bestens empfiehlt sich

## Flims Hotel und Pension

Kt. Graubünden

1102 m ü. M. In schöner, freier Lage. Grosse Lokalitäten, auch für Geschschaften. – Gute Küche und Keller. Offenes Bier. – Bäder. Dunkelkammer Garten. Lärchenwald in nächster Nähe. Prächtige Aussicht, Ausgangspunk für sehr lohnende Bergtouren.
Zivile Preise. TELEPHON. (H1204 Ch) 659 J. Januth, Besitzer

## Flüeli-Ranft bist, berühmt, an der Route Brünigbahn-(Stat. Sachseln) Melchtal-Frutt-Jochpass-Engelberg Kurhaus Stolzenfels

748 m. ü. M., idyll. Lage, prachtvoller Aussichtspunkt. Für Schulen, Vereine u. Gesellschaften geeignete Lokalitäten, schattiger Garten und Veranda. Mässige Preise. Illustrierter Prospekt und jede wünschbare Auskunft durch 535 **H. Röthlin-Durrer.** 

## Hotel Kreuz und Post

zunächst der Schiff- und Bahnstation, empfiehlt sich bei Gesellschafts Vereins- und Schulausflügen bestens. Altrenommiertes Haus (55 Betten). Gartenwirtschaft. Offenes Münchner (Franziskaner) Bier. Gute Küche und Keller. Prompte Bedienung. Telephon. Mässige Preise. Wagen zur Verfügung.

Müller-Betschen.

Rendez-vous aller Schulen u. Vereine Komfort. eingerichtet. 50 Betten. Grosse offene Speise-Terrasse gegen den See. Platz für 500 Personen. Vertragspreise mit der Kommission f. Erholungs- u. Wanderstationen. Anerkannt schnelle und gute Bedienung. Prospekte durch Jost Sigrist.

(neu renoviert)

Grosser, prachtvoller Garten, direkt am See gelegen, eignet sich vorzüglich für Schulen und Gesellschaften. Platz für 400 Personen. Offenes Schweizer- und Münchner Bier. Offenes Schweizer- und Münchner Bier.

J. Pugneth.

In Lehrerkreisen bestempfohlenes Haus. Direkt an der Axenstrasse, in nächster Nähe von Schiffs- und Bahnstation. Neu renoviert und möbliert. 60 Betten. Grösste Saal- und Restaurationslokalitäten am Platze. Aussebank von ff Eichhofbräu. Schüleressen, bestehend aus Suppe, Braten, 2 Gemüse mit Brot, gut und reichlich serviert, Fr. 1.10. — Für Vereine und Gesellschaften bessere Menüs für Mittag- und Abendessen nach Wahl sehr billig. — Logis für Schulen und Vereine zu Ausnahmspreisen.

Es empfiehlt sich höflichst, besonders auch Tellspielbesuchern

Telephon 124.

Der Besitzer: Karl Huser.

## GAIS Hotel u. Pension Krone

Kt. Appenzell. 950 Meter I. M. Sehr beliebtes Ausflugsziel für Schulen. Vorzüglicher Ferienaufenthalt, gr Gesellschaftsräume. Prospekte und Auskunft bereitwilligst. (OF 1534)

Jersau

Hotel Hof Gersau und Rössil. Moderner Komfort. Grosser Garten u. Halle Elektr. Licht. Bäder. Vestibül. Pension von Fr. 5.— an. Für Schulen und Vereine bestens empfohlen. 321 (OF978) Frau Baggenstoss.

## Lowen ularus Hotel

Grosse, schöne Lokalitäten den Tit. Vereinen u. Schulen bestens empfohlen. Vorausbestellung erw. Zimmer von 2 Fr. an; elektr. Licht. Riesen-Konzertgrammophon. Fritz Grob-Wild.

Glarus Hotel Pragel.

2 Min, v. Bahnhof. Altbekanntes, bewährtes, bürgerl. Haus in ruhiger Lage.
Schöne Zimmer und Lokalitäten. Garten-Restaurant. Ia Küche und Keller.
Für Schulen Spezialpteise. Ausgangspunkt für eine Reihe reizender Ausfügsziele, u. a. auf der neugebauten Waldstrasse üb. Sackberg ins Klöntal (11/2 Std.).
Wundervolle Aussicht auf See u. Gebirge. Den HH. Lehrern u. Schulen bestens empfohlen. Telephon Nr. 35.

OF 2595

746

Der Pächter: Hans Ineichen-Grob.

## Hotel Schneller Glarus

1 Min. vom Bahnhof. Grosse Lokalitäten. Den tit. Schulen und Vereinen bestens empfohlen.

## "Hotel Sonne" beim Regierungsgebäude. Besitzer: F. Fröhlich-Vogel.

Neu renoviertes Haus mit 20 Betten. Freundliche Lokalitäten für Schule und Vereine. Elektr. Licht. Telephon 1,2. Zivile Preise. 567

## GOLDAU Hotel Rigi

empfiehlt sich den tit. Schulen und Vereinen bestens. Guter Miltagstisch. Saal für 300 Personen. Schöner, schattiger Garten mit Halle. Billige Preise. Telephon im Hause Nr. 16. Zeno Schorno. (O F 988)

Herrliche Sommerferien!

## Hotel St. Wendelin in Greppen

am Vierwaldstättersee. Idyllische Lage inmitten eines prächtigen Naturparker Neues 1910 erstelltes, modern eingerichtetes Hotel. Pensionspreis von Fr. 4.5 an. Prospekte. [O F 2418] 695 C. Kaufmann, Lehrer.

## Hotel und Pension Jungtrau empfiehlt sich der Tit. Lehrerschaft

bei Vereins-Ausflügen und Ferienaufenthalt. Schattenplätze. Bei inerkannt guter Verpflegung billigste Berechnung. (O H 5185) 522 J. Märkle-Minder.

## Ueber 10.000 Personen

besuchten letztes Jahr die grossartige Gletscherschlucht beim untern Grindelwaldgletscher. Einzigartiges Naturwunder, durch eine 600 m lange, solide Eisgalerie vollständig erschlossen.

Schulen freien Eintritt. (O H 5184) Prospekte durch Kur- und Verkehrsverein Grindelwald,

## Kleine Mitteilungen

- Die besteingerichteten Lehrwerkstätten in der Schweiz hat die Stadt Bern. Im letzten Jahr hatte die Mechaniker-Abteilung 65, die Schreiner-Werkstätte 29, die Schlosserei 20 d. i. zusammen 144 Lehrlinge. Die damit verbundenen Fortbildungskurse hatten 217 Teilneh-Dem 25. Jahresmer. bericht sind einige schöne Reproduktionen von Arbeiten (Türfüllung, Büffet, Drehdornpresse, kupferne Urne) beigegeben. Eine bedeutsame Neuerung ist die Angliederung einer schweizerischen Schreinerfachschule, die tüchtige Werkmeister und Möbelzeichner heranbilden will. Anerkennung verdient, dass die Meister der Schule ihre Unterstützung leihen; so beschäftigten die Spenglermeister die Lehrlinge mehrere Monate an Bauten.

Die Kommission für Versorgung hülfsbedürftiger Kinder im Bezirk Zürich hatte Ende 1912 105 Kinder in Fürsorge: 66 Knaben und 39 Mädchen, 73 in Familien oder Lehrstellen, 32 in Anstalten. Durchschnittliche Ausgabe 300 Fr. Der Bericht gibt recht traurige Beispiele des Unglücks, zumeist ist der Alkohol dessen Ursache. Eigennutz der Eltern entzieht die Kinder oft zu früh der Versorgung, Immerhin bezogen 14 Pfleglinge eine Lehrstelle. Ausgaben Fr. 28,246. 40, Vermögensbestand Fr. 159,585. Gaben Fr. 18,737. 50, Zinsen Fr. 6595. 55 Rückvergütung durch Eltern Fr. 7046. 65. Legate 2800 Franken.

Durch Erlass vom 30. April 1913 stellt die preussische Regierung die Jugendpflege für die schulentlassene weibliche Jugend in derselben Weise als Aufgabe des Staates hin, wie dies durch Erlass vom 18. Jan. 1911 für die männliche Jugend geschehen ist. Garten- und Rhuman, pflege, Möglichkeit zu Näh-, Strick- und Handarbeiten, Übungen in Kranken- und Kinderpflege, Schlafstellenheime usw. kommen in Frage. Der Minister nimmt besondere Kurse für Ausbildung von Jugendleiterinnen in Aussicht.

Moosstrasse, Obergrund. Grosse geräumige Lokalitäten. Extra billige Preise für Schulen und Vereine. ff. Biere u. Welne. Höflichst empfichlt sich 733

X. Sidler, Küchenchef.

## Hygienische

und sanitäre Artikel enthält m neue illustr. Preisliste mit 60 Abbildungen in gros Auswahl. Zusendg. gr. u. ve . . . franko.

Sanitätssaus

P. Hübscher, Zürich V 98 Seefeld 98.

Wer einen erstklassigen

## Radiergummi kaufen will, bestelle bei der Aktiengesellsch. R. & E. Huber

Schweizer. Gummiwerke Pfäffikon (Zürich)

200 Arbeiter — Gegründet 1880 Besonders beliebt sind die Marken

,Rigi Rütli' ,Rigi' ,Rex'
(weich) (hart) für Tinte u.
Schreibmaschin
Unsere Lieferungen an
schweizerische Schulen betra-

gen jährlich eine halbe Million Stück. 54

## Musikhaus Hüni & Co.

Grösstes Musikalienlager Klassische und moderne Musik. Schlager, Tänze, Album's, Männer-, Frauen- u. gemischte Chöre.

Schweiz. Generaldepot Breitkopf & Haertel.

Einsichtsendungen.

Musikbücher. Bilder. Wagnerliteratur. Parsifaltexte 30 Cts.

Musikhaus

Hüni & Co.

an der Walchebrücke beim Hauptbahnhof Zürich.

Hunziker Söhne Schulmöbelfabrik Thalwil.



Kompl. #Schulzimmer-Einrichtungen. Gef. Katalog verlangen. 350

## Empfohlene Reiseziele und Hotels

Hotel Jura IUCIWUIU neben Post und Bahnhof.
Bescheidene Preise für Gesellschaften und Schulen. (O H 562)

Ermässigte Preise für Schulen und Vereine. Höflich empfehlen sich (O H 5187) **Hausor & Ruchti**-

Berner Oberland. 1053 M. ü. M Kinderheim "Uf em Bergli

Neu gegründet von Frl. Luise Stettler und Frl. Martha Stettler, dipl Rotkreuzpflegerin. Erholungsbedürftige, blutarme und rekonvaleszente Kinder finden liebevolle Aufnahme und sorgfält. Pflege. Modern eingerichtetes Haus. Das ganze Jahr geöffnet. Aerztlich empfohlen. Prospekte und Referenzen stehen zu Diensten.

## Hotel-Pension Sternen -----

Prächtige Rundsicht vom Guggershörnli. Grosser schattiger Garten. Mittagessen für Schulen von 1 Fr. an. Vereinen bestens empfohlen

A. Schwab-Maeder, chef de cuisine. O H 4225

Hotel Bären, Touristenhaus.

Einfaches gut bürgerliches Haus mit Gartenwirtschaft. Vorzügliche Küche.
Feine Weine. Gute Betten von Fr. 1.50 bis 2.50. Den Herren Lehrern,
Vereinen und Gesellschaften auf ihren Furka- und Grimseltouren bestens (O H 5529)

B. Rufibach-Stalder, Besitzer.

empfiehlt seine geeigneten Lokalitäten Vereinen, Schulen und Gesellschaften aufs beste. Ruhiger Aufenthalt für Erholungsbedürftige. Pensionspreis von Fr. 4.— an. Bekannte gute Küche. Reelle sellschaften aus beste. 4. — an. Bekannte gute Ruche.
Pensionspreis von Fr. 4. — an. Bekannte gute Ruche.
Land- und Flaschen weine. Telephon Nr. 6.

Hch. Widmer, Besitzer.

Appenzell.

806 Meter über Meer.

Appenzen.

Sub Meter über Meer.

Einfaches bürgerliches Haus, seit 25 Jahren im Betrieb; 7 Minuten vom Bahnhof, an der Strasse Heiden-Oberegg. Sonnige, geschützte Lage. Schöne Rouleaux-Terrasse und schattige Gartenanlagen. Frohmütige sonnige Zimmer mit guten, reinlichen Betten. Gute Küche und Keller. 4 Mahlzeiten. Pensionspreis Fr. 4 — bis 4.30 (Zimmer und Kurtaxe inbegriffen).

Es empfiehlt sich bestens

Der Besitzer: Johs. Züst.

## Am Wege nach dem Pilatus,

direkt an der Schiffstation u. zwei Min.

von der Brünig-Bahn. Schattige Garten-Anlagen. Vereinen, Gesellschaften und Vierwaldstättersee Passanten bestens empfohlen. Touristenzimmer. Th. Furler.

## Bachtelkulm-Hinwil Preise für Schulen:

1. Wurst und Brot à 40 Cts.
2. Suppe, Wurst und Brot à 75 Cts.
3. Suppe, Wurst und Gemüse, 85 Cts.
4. Suppe, Rindfeisch gesotten, und 2 Gemüse Fr. 1. 10.
5. Suppe, Braten und 2—3 Gemüse Fr. 1. 30.
6. Kaffee kompl. 90 Cts. pro Schüler.
Milch, Tee und Weine. — Telephonruf Hinwil Nr. 8. Hohl-Graf. Empfehle mich bestens

## !! % Hotel

geeigneter Ferien- und Kuraufenthalt. Grössere und kleinere Lokalitäten für Schulen u. Vereine; bequemster Aufstieg

zum Bachtel; vorzügl. Küche zu jeder Tageszeit, ff. Weine. Telephon 28. Fuhrwerke. Höfl. empf. Fr. Keller.

Bodensee, Schweiz.

Heiden

Luftkurort

806 m. über M.

Zahnradbahn von Rorschach aus.

621



	Einfache Fahrt 10 u. mehr Personen III. Klasse		Hin- und	
Schulen			10 u. mehr Personen III. Klasse	
	Taxe für eine Person		Taxe für eine Person	
Rorschach nach u. von Heiden I. Primar- u. Armenschulen II. Mittel- u. Hochschulen .	40 Cts. 55 "		60 Cts.	
972197776220,0719	16-60 Personen	61-120 Personen	121—180 Personen	über 180 Personen
Gesellschaften	111.	10.	111.	111.
	Taxe für eine Person			
Rorschach nach u. von Helden Einfache Fahrt Hin- und Rückfahrt .	95 Cts.	—. 85 Cts. 1. 25 "	80 Cts.	75 Cts.

## Hohflich am Hasleberg

Rundtour Brünig - Hasleberg-Alpbachschlucht - Meiringen

3 Km. vom Bahnhof Brünig mit geräumigen Lokalitäten und mässigen Preisen empfiehlt sich Vereinen und Schulen höflichst Urfer-Willi, Besitzer. (O H 5281)



Für Schulen und Vereine infolge seiner prächtigen und be-quemen Lage bestens geeignet. Vorzägliche Bedienung bei Vorzügliche Bedienung bei mässigen Preisen. Jede weitere Auskunft (auch betr. Lokal-Schiffsverbindung mit Buochs-Ennetbürgen) wird gerne erteilt. 678 Emil Durrer.





## Hasliberg. Berner Oberland.

Unvergleichliche Höhenpromenade von der Station Brünig (1005 M.) chtiger Strasse. Schulen und Vereinen empfiehlt sich

Hotel Pension Bellevue.

Gute Verpflegung bei mässigen Preisen. (OF 2792) 782
Familie Tännler-Imdorf.

3/4 Stunden von der Station Brünig entfernt. Sehr lohnender Ausflugsort. Prachtvolle Aussicht auf Rosenlauigletscher und Wetter-Für Schulen und Vereine ermässigte Preise. Höflich horngruppe. Für Schulen un empfiehlt sich (OF 2760) 776 E. Wiegand-Willi, Bes.

## Restaurant Homberg

Aussichtsturm (Aarg. Rigi) bei Reinach Telephon 791 M. ü. M. Lohnendster, schönster Aussichtspunkt des Kantons. Gute Restauration; auf Bestellung hin, Mittagessen in versch. Preislagen für Schulen, Vereine und Passanten. Einfache Pension. Höflich empfiehlt sich 601 G. Härri-Lienhard, Wirt.

Empfiehlt sich den Tit. Schulen und Vereinen bestens. Grosse getrennte Gesellschaftssäle, speziell reserviertes Lokal im Parterre, Bürgerliche Küche. Mässige Preise. (OH5 (OH 5279)

Familie Bieri-Kohler. Inhaber der Dampfschiffrestauration des Thunersee.

# Kandersteg

nächst am Gemmipass em fiehlt sich bestens für Gesellschaften und Vereine

Hotel Blümlisalp

**Hotel Oeschinensee** Massennachtlager auf Bestellung. Vereine und Schulen. — TELEPHON

Bekannter Luftkurort, Pensionspreis von Fr. 4.50 an. Billige Passantenpreise. Prospekte durch Geschw. Hess. 489

Route Melchtal - Frutt - Engelberg ob Station Kerns-Kägiswil (Brünigbahn)

bei Kandersteg (1600 M. ü. M.)

## ---- Hotel Krone -----

Grosser schattiger Garten, geräumige Lokalitäten. Für Schulen, Vereine u. Gesellschaften ermässigte Preise. Illustr. Prosp. durch Fam. Michel.

an der Klausenstrasse, Kanton Uri, 1838 Meter über Meer. an der Klausenstrasse, Kanton Uri, 1838 Meter über Meer.
Posthaltestelle, 15 Minuten von der Passhöhe. Postablage
Telephon. Eröffnet von Ende Mai bis Mitte Oktober. In geschützter Lage mit prachtvollem Alpenpanorama. — Vortreffliche Küche, ausgezeichnete Weine. — Sorgfältige und freundliche Bedienung. Für Schulen und Vereine ermässigte Preise.
Fuhrwerke zur Verfügung. Postankunft je mittags und abends.
Prospekte gratis Prospekte gratis.

Es empfiehlt sich bestens

Em. Schillig, Propr.

empfiehlt sich Vereinen und Schulen. Grosser Garten, vorzügl. Küche zuvorkomm. Bedienung bei bescheidenen Preisen. Für Schulen und Vereine Ermässigung. (0 F 2131) 731 C. Schmid-Wordenbeck.

Schulen, welche Gäste des Restaurants sind, haben freien Zutritt zur Besichtigung des Konziliumssaales.

## Wirtschaft und

Grosser und kleiner Saal für Schulen und den Bodensee. Gute Küche. Reelle Wein gen. Mässige Preise. Telephon 33. Es empfiehlt sich höfi. Der



Bahnhof Forch 1/2 Stunde Zumikon 1/4 , 650 Meter über Meer.

Ruhig. — Staubfrei. — Schattiger Garten für 200 Personen. — Em-Garten für 200 Personen. — Empfiehlt für Schulen Kaffee mit selbstgebackenen Krapfen und Küchli. — Kakao mit Weggli. — Prächtiger 1-stündiger Spaziergang von Küsnacht durch das romantische Tobel, oder durch den Wald. 796

Telephon Zumikon Nr. 4.

A. Hardmeyer.

beim Bahnhof, mit schattigem Garten und Spielgelegenheit für Kinder. 675 Der Vorstand.

Prachtvolle Lage in unmittelbarer Nähe des berühmten Staubbachfalles. Grosse Gartenanlagen u. Terrassen. — Restauration auch im Freien. — Für Gesellschaften, Vereine und Schulen besonders mässige Preise.

Höflichst empfehlen sich

Der Besitzer: P. von Allmen.

## 800 Obersimmental, 1105 M. ü. M.

Elektr. Bahn Zweisimmen-Lenk. Hotels und Pensionen: Bad, Bellevue, Hirschen, Krone, Sternen Wildstrubel, Iffigenalp, Siebenbrunnen, Alpenblick bei Matten.

Prospekte, illustrierter Führer und jede Auskunft gratis in de 665 Hotels und beim Verkehrsverein. (O H 5335) Spezialprospekte für Privatwohnungen.

## Motel-Pension Büren

Moderner Comfort (vorm. Hotel-Pension Stauffer). Gute Küche und Ia Weine der Firma Gebr. Stauffer. Pension 6 bis eine Vortragsreise durch 8 Fr., Zimmer von 2 Fr. an. Das ganze Jahr offen. Prospekte gratis. — Es empfiehlt sich die Besitzerin 388 Buch ist wohl: "Schach der

Frau Stauffer-Herren.

## Kleine Mitteilungen

Die Töchterfortbildungsschule Herisau hatte im letzten Schuljahr 62 Schülerinnen, ein Fortbildungskurs im Weissnähen hatte 25, die Flickkurse in den sieben Schulkreisen 133 Teilnehmerinnen. Die Ausgaben beliefen sich auf Fr. 4960. 30 Die Frauenarbeitsschule Luzern hatte im letzten Winterhalbjahr 284 Schülerinnen in den Tageskursen, 250 in den Abendkursen der Frauenarbeitsschule und 667 in Fortbildungskursen den (Sprachen, Buchführung). In den Abendkursen waren 25, in den kurzzeitigen Tageskursen 100 Frauen. Aus Gesundheitsrücksichten treten Frl. A. Herzog (Buchhaltung und Korr.) und Frl. Jos. Müller Woll-fach und Sticken) als Lehrerinnen zurück. Ihre Nachfolgerinnen sind Frl. Imbach und Frl. M. Kasper von Basel. Kosten der Schule 32,600 Fr.

- Im Kanton Tessin hatten die Schulsparkassen letztes Jahr 1708 Einleger mit Fr. 11,369, 92 Einlagen. In 69 Kinderschulen (Asili) waren 3046 Kinder. Neben 694 Schulen (93 ungeteilte mit 22,551 Schülern) waren 46 Privatschulen. Während 2387 Schüler im 12. Altersjahr stunden, waren noch 1638 Schüler von 13 und 713 von 14 Jahren in der Primarschule. 27 Schulen hatten weniger als 10 Schüler; 85 zwischen 11—20, 198 zwischen 21—30, 258 zwischen 31—40, 110 von 41—50, 15: 51—60 und 1 Schule über 60 Schüler. Die durchschnittliche Absenzenzahl 12,3. Nur 6 Monate dauerte die Schulzeit in 193, 7 Monate in 34, 8 Monate in 94 und 9 oder 10 Monate in 361 Schulen (Klassen). Neben 224 Lehrern amteten 425 Lehrerinnen und sechs Priester. 67 Lehrkräfte waren nicht patentiert.

— Am 9. Juni feierte die Baronin Berta v. Suttner geb. als Komtesse Kirsky zu Prag am 9. Juni 1843, ihren 70. Geburtstag. Noch jüngst machte die Verfasserin des bedeutenden Buches,, Die Waffen nieder" Buch ist wohl: "Schach der Qual."

AND STREET, ST	NAME OF TAXABLE PARTY.	NAME OF THE OWNER, OWNE
		180



an der grossartigen Klausenstrasse, mitten im herrlichen Gebirgspanorama gelegen, eignet sich infolge seiner Reich-Tödi haltigkeit an prachtvollen Spaziergängen, kleinern und Raben grössern Touren, both. kynolog. Naturschönheiten, vor- Eidgenossen 10 Min. " züglich als beliebtestes Reiseziel für Schulen, Adler 5 Min. Vereine und Gesellschaften.

Hotels:

10 Min. ,,

11/4 Std. vom Bahnhof Bahnhof heim Rahnhof Bären a. Post 7 Min. vom Bahnhof

Klausen 3 Mm. Fruttberg 11/2 Std. " "

Planura 3/4 Std. vom Bahnhof.

[Schweizerhof]. ig renoviert, moderner Komfort, grosse Säle für Vereine, Zimmer 2-3 Fr., tun Sie, wenn Sie Ihre freie dion Fr. 5.50 bis 8.—. Zentrale Lage. Portier am Bahnhof und Schiff. Zeit durch Verkauf von Choko-lade, Kakao und Tee an Be-

**Obwalden** (Schweiz)

at bürgerliches Haus. Sonnige bequem möblierte Zimmer. Grosse Gartenhalle. Elektrisches Licht. 5 Minuten zum Wald. 20 Minute ee. (Ruderschiffe und Badanstalt.) Pensionspreis von Fr. 4.50 an. Pensionspreis von Fr. 4, 50 an Besitzer: A. u. K. Gasser

\*\* Hotel \*\*\*

3 Min. vom Bahnhof. Neu eingerichtetes Schulen, Vereinen und Touristen empfiehlt sich Haus. Sehr mässige Preise. Schulen, V bestens Alois Siegrist, Restaurateur.

Verlangen Sie gef. Kostenberechnung.

im Zentrum der Stadt 5 Minuten von Schiff und Bahn

Hotel zu Metzgern

gutes bürgerl. Haus, 30 Betten, zivile Preise. Gute Küche. Telephon. Em-pfehle mich för Schulen und Vereine. (OF 161) 513 K. Muff-Krauer.

gegenüber dem Bahnhofausgang gelegen. Grosse Halle, schattiger Garten, für ca. 400 Personen. Schulen, Vereinen und Gesellschaften bestens empfohlen.

Gute Küche, mässige Preise.

Hôtel Suisse Einen guten Griff

kannte ausnützen. Guter Verdienst für Frauen und Männer. Schreiben Sie an die Chokoladenfabrik Heh. Rudin - Gabriel,

Rucksackstütze Touristenfreund'



Rücken und Rucksack. An jedem Rucksack leicht anzubringen. Modell 10: Tragkraft bis 10 Kilo Fr. 3.50. Modell 20: Tragkraft bis 25 Kilo Fr. 4. 50.

Alleinverkauf für die Schweiz:

Gebr. Prim, St. Gallen,

tun Sie, wenn Sie Ihre freie Zeit durch Verkauf von Choko-

tun Sie, wenn Sie Ihre freie Zeit durch Verkauf von Choko-lade, Kakao und Tee in Be-kannte ausnützen. Guter Ver-Schulen und Vereine. 398 Familie Habermacher, Bes

Alkoholfreies **Hotel und Restaurant** 

Walhalla"

Theaterstrasse 12. — 2 Minuten vom Bahnhof u. Schiff.

Der geehrten Lehrerschaft für Schulreisen und Vereinsausflüge höfl. empfohlen. Mittagessen à 1 Fr., Fr. 1.50 und 2 Fr. Milch, Kaffee, Tee, Schokolade, Backwerk etc. Räumlichkeiten für 300 Personen. Vorausbestellung für Schulen erwünscht. - Telephon 896. E. Fröhlich.

Restaurant Schloss-Wilhelmshöhe

a. Gütschw. — 10 Min. v. Bahnhof.

a. Gütschw. — 10 Min. v. Bahnhot.

Ausflugsort ersten Ranges für Schulen und Vereine. Wunderschöne Aussicht
auf Luzern, See und Alpen. Hößlichst empfiehlt sich
(OF 1956) Frau Hurter-Wangler.

Dampfschiffrestaurationen auf dem Vierwald-stättersee

Für Touristen, Bergsteiger, läger, Radfahrer usw. fast unentbehrlich. Schafft Luft zwischen Rücken und Rucksack, An je-

Mannenbach am Untersee. Schweizerseite. Gasthaus und Pension z. "Schiff"

direkt am See, mitten in der Schlösserlant schaft des Untersees. Ausgangspunkt zu den Schlössern Arenaberg, Eugensberg und Salenstein. Schattiger
garten, See-Veranda und grosser Saal, Gesellschaften. Schulden und Vereinen
bestens empfohlen. Frühjahr und Herbst Pension von Fr. 5.50 an. Prospekte
Gdurch (468)

## Trümmelbach-fä

Eröffnung der obersten, grossartigsten Partien (in Felsen eingehauener Galerien) bei den Wasserfällen.

Elektr. Beleuchtung der Fälle u. Innern der Schluchten Elektr. Tunnel-Aufzug

> Eintrittstaxe: Fr. 1. - pro Person. -Vereine und Mitglieder des S. A. C. 50% Ermässigung.

> > Schulen 10 Cts. pro Person.

Familie Fr. v. Almen.

# Spezial-Alpenheilkräuter-Drogerie, Thalwil Frau J. Bosshard-Sigg Ebnet-Feldstrasse

Verkauf sämtlicher, von der Naturheilmethode empfohlener, auch nicht alpiner Kräuter, sofern solche auf den Alpen nicht vorkommen, resp. gesammelt werden.

797 (O F 2829)

**Kein Thee!** 

## Keine bittere Medizin!

Kein langes kochen!

Kann jederzeit im Bureau, Geschäft, Fabrik usw. ohne jedes Aufsehen genossen werden.

Konzentrierter (sehr kräftiger) Syrup aus Alpwegerich und alpinem Zwergreckholder nach "Chrut und Uchrut" (S. 23) woselbst Hr. Pfr Künzle wie folgt schreibt: Er reinigt wie nichts anderes Blut, Lunge und Magen, ist daher gut für alle Leute, die wenig Blut, schlechtes, Blut, schwache Lunge, schwache Stimme, bleiches Aussehen haben, Ausschläge, Ruden, Flechten, Rufen produzieren oder ewig hüsteln, heiser sind, mager bleiben wie Gaissen, selbst wenn man sie in Butter hineinstellen würde. Er hilft schwächl. Kindern auf, die trotz guter Kost zurückbleiben, dabei so gut zum trinken, dass man denselben vor naschhaften Kindern und Wespen verstecken muss. Preis pro Flasche Fr. 2.50

Ein wunderbares Heilmittel bei jeder Art rheumatischen Schmerzen, Gicht, Hexenschuss, Steifheit usw. ist die Tinktur aus der hochalpinen Adlerfarnwurzel (Aspidium filix mas) und Bärlapp (Lycopodium alpinum). Giftfrei, und äusserlich anzuwenden. Preis p. Fl. Fr. 2.-Die Adlerfarntinktur heilt ebenfalls dicke Hälse und Kröpfe . . . . . . . . . . . . . . . . . . Kleineres Fläschchen Fr. 1.— Herren Ärzte, Krankenhäuser etc. erhalten auf Wunsch zur Erprobung eine Flasche gratis!

Das berühmte Johannisöl, hergestellt aus alpinen Johanniskraut-Blüten und reinstem Olivenöl nach "Chrut und Uchrut" (S. 17) heilt allen innern und äussern Brand, wenn damit eingerieben, nimmt augenblicklich alle Schmerzen bei Verbrühungen und Verbrennungen usw. . . . Preis per Flasche Fr. 1.20

Der unstreitbar heilkräftigste Syrup für Husten und Lungenkranke ist der aus Spitzwegerich und jungen alpinen Tannenknospen hergestellte. Ausserordentlich starkes Aroma, selbst dann noch, wenn verdünnt genossen wird.

Preis per Flasche Fr. 1.80

Jetzt ist die günstigste Zeit, die so ungemein stärkenden Legforrenbäder zu gebrauchen. Offeriere alpines Legforrenchries, ausreichend für 6-8 Bäder zu nur Fr. 2.70. Neue diesjährige Frauenmänteli und Silbermänteli sehr billig. Ferner sämtliche Kräuter zu den bekannten Frauentees, Professorentees usw.

Der denkbar angenehmste Ersatz von künstlichen Zähnen ist

## aumenplatten ine

(Brückenarbeiten) — Logankronen

von der *einfachsten* bis zur *feinsten Ausführung* in *Gold, Platin* usw. — Künstlicher Zahnersatz in Kautschuk und Gold.

Erstklassiges, modernst eingerichtetes, leistungsfähiges

464

Bahnhofstrasse 48 **Ecke Augustinergasse** Telephon 6147

## Zahn - Atelier Hergert

Bahnhofstrasse 48 **Ecke Augustinergasse** Telephon 6147

Schlechte, abgebrochene, vereiterte Zähne und Wurzeln, welche durch Plombierung nicht mehr erhalten werden können, entferne ich ohne Chloroform, Lachgas oder sonstige Allgemein-Betäubungsmittel

in den meisten Fällen vollständig schmerzlos. Diese Methode empfiehlt sich besonders für nervöse und herzleidende Patienten, für welche die Narkose ein schwerer und schädlicher Eingriff ist. Der beste Beweis für die vorzügliche Wirkung meines Mittels ist, dass ich bei elnem Patienten 20—25 Zähne oder Wurzeln in einer Sitzung entfernte. Mit dieser Behandlung habe ich bis jetzt ca. 20,000 Extraktionen ausgeführt.

Meine Zahnersatzstücke erfüllen nicht nur den kosmetischen Zweck, sondern vor allem den hygienischen, indem sie auch bei unregelmässigen Kieferverhältnissen zum Kauen brauchbar angefertigt werden, was für Magenleidende sehr notwendig ist.

Alle Plomben von feinstem Material.

von einfachster bis feinster Ausführung unter voller Garantie für tadelloses Passen, schönes Aussehen (den eigenen Zähnen täuschend ähnlich). Umarbeiten schlecht passender Gebisse innerhalb eines Tages bei billiger Berechnung. -Auswärtige Patienten können oft an einem Tage fertig behandelt werden. Sprechstunden: Täglich. – Sonntags: Keine.

## Kleine Mitteilungen

— Besoldungserhöhungen: Schönenberg-Kradolf, bisheriges Maximum 2000 Fr., neu Skala von 1800—2400 Fr. (dazu freie Wohnung oder Entschädigung); Kenzenau bei Bischofszell von 2000 auf 2200 Fr.

— Das Lehrerinnenseminar und Töchterinstitut Aarau hatte letztes Jahr 102 Schülerinnen. Stipendien erhielten 21 (4000 Fr.), 30 bestanden die Patentprüfung. Die Klassenreisen gingen I.Kl. nach: Châteaud'Oex—Rocher de Naye—Lausanne. II. Kl. Spiez—Gemmi—Montreux—Zweisimmen. III. St. Moritz—Morteratsch — Chimetta. IV. Pontresina—Alp Grün—Muotta — Muraigl — St. Moritz, Schulreisefonds Fr. 3488, 95.

— Am Säntis fiel die Arbeitslehrerin Frl. Elise Martin, die Tochter des Lehrers in Dingelsdorf bei Konstanz unweit des Gasthauses in die Tiefe und fand den Tod. Der Führer hatte von dem Weg ab-

geraten.

— Heinrich Leutholds gesammelte Dichtungen wird demnächst Dr. Gottfried Bohnenblust in drei Bänden (Huber, Frauenfeld) herausgeben. Es ist dies erste abgeschlossene kritische Ausgabe der Dichtungen und poetischen Übersetzungen Heinrich Leutholds.

— Der Vorstand der Stiftung für Heimatschutz, Fritz Koch in Meiringen, versendet ein gut abgefasstes Flugblatt Schutz der Natur zum Preise von 2 Pf., das auch bei uns Beachtung verdiente.

— Am 18. und 19. Juni finden in *Hellerau* die zweiten grossen Schulfeste der Bildungsanstalt Dalcroze statt mit grosser Aufführung von Glucks Orpheus.

-Von Linz a. D. (Zentraldruckerei) aus geht eine Anleitung zum augenblicklichen Gebrauch der Pertektsprache von Dr. Alois Hartl, der eine internationale Sprache schaffen will, indem er sie ans Lateinische anlehnt und auf dessen Wörterbücher verweist: Proximo tragin vadi ad oet hor trigint. Qve hora sta nunc? Eo te dona hoc grati. No fi examinati. Il iba cèlere. Magistro diceba penso non èsserre faciendo scripti. Finire leczion.



Machen Sie von Zeit zu Zeit eine

# Biomalz-Kur.

Wenn Sie fühlen, dass Sie der Kräftigung bedürfen, wenn Sie nervöse Beschwerden haben, Appetitlosigkeit, blasse Gesichtsfarbe, unreinen Teint, müde Haltung, wenn Sie Rekonvaleszent sind und durch eine Verjüngungs- und Auffrischungskur Ihren Körper stählen und neu beleben wollen, so nehmen Sie Biomalz! Eingeführt in zahlreichen Kliniken. Von Professoren und Ärzten warm empfohlen. Dose Fr. 1.60 und 2.90 in Apotheken und Drogerien.

## Sie haben schon oft bedauert

keinen Photo-Apparat zu besitzen. Darum wenden Sie sich an uns und verlangen Sie unseren Katalog. Wir haben das Richtige für Sie. 745

## Photo-Haus Kienast & Co.

Zürich, Bahnhofstrasse 61.

,Gloria<sup>\*</sup> Uhr-Bracele

ausziehbar Cylinder, 10 Rubinen, la Qualität aus Silber <sup>800</sup>/<sub>000</sub> Fr. 40. — "Gold 14 Kar. "135. —

" " 18 " ", 155. zahlbar in Monatsraten. Gegen bar 5 % Sconto. 8 Tage auf Probe. 5 Jahre Garantle.

Zahlbar in Monatsraten. Gegen bar 5 yd Scould.

8 Tage auf Probe. 5 Jahre Garantle.

Grosse Auswahl
in Uhren Regulateuren und Bijouterien.

Verlangen Sie den Katalog gratis u. franko.
Uhrenmanufaktur,,Gloria".Gegr.1830.

Eimann & Co., La Chaux-de Fonds.

Schlacht bei Sedan

Die berühmteste aller Schlachtendarstellungen

Panorama am Utoquai

Olin min Mulznar Oldlant

Tifnanden furf nungur

Under villent Lublind

Jer ageneault genn Lfur,

dus nam fenden namifn.

Erfülnur Ofuldfurf fenn,

denn fen namt des Lubert

Jennen namt des Lubert

Jennen namt des Lubert

Schreibhefte Schulmaterialien J. Ehrsum-Müller, Frürich

Original Kern Reisszeuge
in Argentan mit durchweg die besten für Schulen

Tür Schulen

Tür Schulen

Tür Schulen

von KERN & Co., Aarau 2 zu beziehen durch alle bessern opt. Geschäfte, Papeterien etc.





vis-à-vis dem Löwendenkmal. Grosser, schattiger Garten. Schulen und Vereinen bestens empfohlen.

J. Treutel.

Meienthal Gasthaus Alpenrösli u. Post a. Sustenpass 11/4 Std. v. d. G.-B. Station Wassen. Beste Unterkunft. Gute Küche, reelle Weine, frisches Flaschenbier. Pen-sionspreis von Fr. 3.50 an, Zimmer von 1 Fr. an, kalte und warme Speisen zu jeder Tageszeit, das Mittagessen zu Fr. 1.50. Für Schulen, Vereine und Touristen billiger.

Der Resitzer: Formung 15/13 Der Besitzer: Frz. Melchior Loretz.

Station der Brünigbahn 3 Minuten v. Bahnhof. 20 Minuten v. d. Aareschlucht

Ruhig und aussichtsreich gelegenes Hotel mit 60 Better von 2 Fr. an. Grosser Speisesaal, geeignet zur Aufnahme vo Vereinen und Schulen. Bestens empfichlt sich der Besitzer G. Christen-Nägeli

Meiringen. Hotel Hirschen

(40 Betten) 5 Min. v. Bahnhof. Zunächst der Aareschlucht mit freier Aussicht auf Berge, Alpbach und Reichenbachfälle. Grosse Lokalitäten und schattiger Garten. Schulen und Vereinen stets Ermässigung und bestens empfohlen. Familie Thöni, zugleich Besitzerin des Kurhaus Schwarzwald-Alp auf der Grossen Scheidegg-Route. — Prospekte. 524

## Meiringen, *Hotel Krone*

Prima Referenzen von vielen Schulen und Vereinen. G. Urweider-Howald. Besitzer.

## Hotel Flora

Gut empfohlenes Haus, vergrössert. Speziell eingerichtet für Schulen und Vereine. Grosse Restaurations-Lokale. Terrasse und Garten. Mässige Preise. (O H 5214) Fuhrer-Gaucig, Besitzer.

= Kurlandschaft Menzingen =

Kanton Zug 600 — 1200 Meter über Meer. Schöner Kuraufenthalt. Prächtige Ausflugspunkte. Neu: Elektrische Strassenbahn Zug — Baar — Menzingen (Eröffnung 1913) [O F 2245] 643 Illustr. Prospekte gratis durch das Verkehrsbureau Menzingen.

## Meilen. Hotel "LÖWEN"

direkt am See gelegen.

Prächtiger, schattiger Garten Grosse Säle. Schulen u. Vereiner aufs beste empfohlen. Geschwister BrändH, Besitzer

Billigste Preise

## ideale Vereins- und Schulreisen

Brünigbahn-Melchtal-Stöckalp-Frutt-Engstlenalp Jochpass-Engelberg oder Genttal-Meiringen

Hotel Alpenhof-Bellevue | Kurhaus-Pens. Reinhard

Telephon 900 M. ü. M. 1900 M. ü. M. Telephon Fr. Britschgi-Schäli, Propr. A. Reinhard-Bucher, Propr.

Illustr. Kartenprospekte franko.

Landerziehungsheim mit unt. Gymnasium und Sekundarschule. Jahreskurs Forienschüler. Prospekte durch Dr. W. u. C. Keller-Hurlimann.

Obwalden -Route: Luzern-Sarnen (Portier am Bahnhof) oder Sachseln - Meichthal - Frutt - Jochpass - Engelberg. Frutt-Brünig oder Meiringen. (O F 1208)

Lohnendste Touren für Vereine u. Schulen. lephon Prospekte und Offerten durch Familie Egger, Propr.
und Besitzer von Kurhaus Frutt am Melchsee, 1920 M. ü. M. Telephon Telephon

Einer der schönsten Spazier gänge für Familien, Gesell schaften und Schulen.

## Öffentliche Seebüder

Illustr. Führer wird gratis versandt durch den Verkehrsverein.

Neunausen

am Rheinfall

- Hotel Rheinfall zunächst dem Falle und 5 Min. von beiden Bahnhöfen. Bestempfohlenes Hau mit mässigen Preisen. Déjeuners, Diners und Soupers zu fixen Preisen und la carte zu jeder Zeit. Restauration, Garten, grosse Säle für Gesellsehaften Schulen und Vereine. Tramstation.

Familie Lermann, Propr.

Station Schwarzenburg (Kt. Bern) 1431 M. ü. M Grossartiges Gebirgspanorama.

Eisenquelle, Sonnenbäder, Tannenwaldungen. Staubfreie Lage, Familiäres Haus. Gute Küche. Postverbindung von Schwarzenburg bis zum Kurhaus Prospekte und nähere Auskunft durch den Geschäftsführer: (O H 5442)

Ad, Maurer, Küchenchef. 610

Saison 1. Juni bis 30. September.

## Kanton St. Gallen KURHAUS PALFRIES Kanton St. Gallen.

Schönster Ferienaufenthalt für Rekonvaleszenten und Ruhebedürftige in geschützter Lage. Fahrweg von Trübbach-Azmoos. Fussweg von Mels aus. — Geöffnet von Anfang Juni bis Ende September. — Pensionspreis Fr. 3, 80 bis Fr. 4.50. —

Prospekte versendet gratis 635 (O F 2157)

J. Sulser, Kurhaus Palfries.

## **Pfäfers-Dorf** Gasthof u. Pension z. Löwer

Schattige Gartenwirtschaft and geräumige Lokalitäten für Gesellschaften und Schulen Gute Küche u. reelle Weine. Offenes u. Flaschenbier. ohon im Hause. Aufmerksame Bedienung zusichernd

Wilh. Mattle, Besitzer.

Hotel-Pension "Adler

Grosse Lokalitäten. Für Vereine und Schulen mässige Preise. Altbekannte gute Küche und Weine. Grosser schattiger Garten.

Höflich empfiehlt sich

Alfred Kohler

## Rapperswil Zürichsee Zürichsee

Gänzlich neu erstelltes Hotel. Säle für Schulen, Vereine und Hochzeiten. Grosser, schattiger Garten (500 Personen fassend) mit Halle.

Telephon. Billige Preise. Aufmerksame Bedienung. Telephon.

Höflichst empfiehlt sich

Vertragsstation E. W. S.

A. Kaelin-Oechslin.

Bestellungen können jeweilen auch noch morgens abgegeben werden. belaufen.

## Kleine Mitteilungen

Die Kantonsschule Schaffhausen hatte im letzten Schuljahr 252 Schüler: Humanisten 66, Realisten 131, Seminaristen 52, Hospitanten 3. Davon haben 202 ihren Wohnsitz im Kanton. 16 Schüler bestanden die Maturitätsprüfung, 6 die Prüfung als Primarlehrer. Die fünftägige Ferienreise ging durch das Prättigau ins Gafiental—Sulzfluh—Douglashütte — Scesaplana -Meyenfelder Fürkli. Reisefonds 17,723 Fr.

Als wissenschaftliche Beilage enthält das Programm eine Arbeit von Prof. Kelhofer über Gliederung des Deckgebirges der Umgebung von Schaff-hausen mit Profilen und Übersichtstabellen der Bodenformationen. Das Gymnasium Burgdorf hatte im untern Gymnasium 169, im obern 84, zusammen 253 Schüler (18 Maturanden). Der Jahresbericht gibt eine Übersicht über die Entwicklung der Anstalt in der sechsten Garantieperiode (1907/1913). Im letzten Herbst wurde ein neues Besoldungsreglement aufgestellt (Lehrer mit Gymnas .-Diplom 4400 Fr., Sekundarund Fachlehrer 4000 Fr. u. vier Alterszulagen von 300 Fr., Max. also 5600 Fr. und 5200 Fr.). In der Beilage gibt Dr. H. Bögli Beiträge zur Lehre vom ius gentium der Römer. Die toggen-burgische Erziehungsanstalt Hochsteig (Hausvater: G. Anderegg) hatte 22 Zöglinge. Ausg. Fr. 19,025. 38. Vergabungen Fr. 3574. 45.

Biel errichtet je eine Spezialklasse nur für französisch und deutschsprechende Kinder.

- Die Basler Ferienversorgung armer u. erholungs-Schulkinder bedürftiger hat in den letzten Monaten wiederum reiche Gaben u. Geschenke erhalten. Die leitende Kommission hat daher beschlossen, auf die nächsten Sommerferien die Zahl der Kolonien um vier zu vermehren und ausserdem versuchsweise für die ganze Ferienzeit (5Wochen) im Basler Jura eine Kolonie für 15 Mädchen einzurichten. Damit wird sich die Zahl der bedürftigen Kinder, denen die Wohltat der Ferienversorgung zugute kommt, auf nahezu 1000

Schöne

## Sommerwohnung

billig zu vermieten. 4 Zimmer mit Balkon, Küche und Keller, genügend möbliert. Sonnige ruhige Lage, 1450 M. ü. M.

Nähere Auskunft erteilt s Joh. Gees, Lehrer Wiesen, Grb.

## Gesucht.

Seminaristin oder geprüfte Lehrerin für die Sommerferien zu 5 Kindern von 4-12 Jahren in bessere Familie. Anerbietungen mit Gehaltsansprüchen erbeten unter O 808 L an Orell Füssli-Annoncen, Zürich.

## Zu verkaufen:

Ein grosses

Harmonium

807

"Lindholm", sehr gut erhalten. Ankaul 1200 Fr.. Verkauf nur 500 Fr.

Gef. Offerten unter Chiffre O 807 L an Orell Füssli-Annoncen, Zürich.

Verlag Orell Füssli, Zürich.

Von Dr. A. Meyer

Handelsredakteur der N. Z. Z. In Leinen: Fr. 2.80.

Zu beziehen durch alle Buch-handlungen oder vom Verlag Orell Füssli, Bäreng. 6, Zürich.

Art. Institut Orell Füssli, Verlag, Zürich.

Für Fussgänger empfehlen wir nachstehende 3 Exkursions-

Masstab 1:25,000. In hübschem Umschlag. Preis 1 Franken.

## Zürichberg.

(Von Oerlikon bis Zollikerberg.) 1:15.000

In hübschem Umschlag. Preis: f Franken.

## Waid, Katzensee, Weiningen, Kloster Fahr und Umgebung

Masstab 1: 15,000 In hübschem Umschlag. Preis:

1 Franken.

Zu beziehen durch den Verlag, sowie durch alle Buchhandl.



## Empfohlene Reiseziele und Hotels

1350 Meter über Meer

Im Gastornial. 2 Stunden von Kandersteg an guter Fahrstruhiger staubfreier Kurort. Schöne Touren und Spaziergänge auf Tägliche Postverbindung mit Kandersteg Pensionspreis von Fr. Es empfiehlt sich bestens (OH 5277).

Ad. Schnidrig, Bergführer.

## HOTEL PENSION

Bahnhofstrasse, am Empfehlenswert für Schulen, Gesellschaften und Vereine. Grosser schattiger Garten. Bescheidene Preise. Aufmerksame Bedienung schattiger Garten. Besche Grosse gedeckte Veranda. 544

## Gasthof z. Ochsen

nächst der Dorfbadehalle. Offenes Bier, offene Weine. Pensionspreis von Fr. 5.50 an. Geeignete Lokale für Vereine und Schulen, die spezielle Berücksichtigung finden. Telephon Nr. 18. 545 A. Kalberer, Besitzer.

# Rappersoll - MUEI UIUMUI TAUMIU Grösster Saal und Garten, nächst Bahnhof, Schulen und Vereinen A. Bruhin-Egli.

## RAPPERSWIL **Hotel Speer**

vis-à-vis Bahnhof

Grosser schattiger Garten und Terrasse. Neues pracht-volles Restaurant. Für Gesellschaften, Vereine und Schulen ermässigte Preise.

Mit höfl. Empfehlung: Christian Rothenberger.

am Fusse des Bachtel.

Empfiehlt seine grossen und kleinen Lokalitäten (zirka 400 Perden tit. Schul- und Vereinsausflügen bestens. Schone tassend) den tit. Schul- und Vereinsausflügen bestens. Schöneter und lohnendster Abstieg vom Bachtel. 3 Minuten vom Bahnhof. Extra billige Preise für Schulen. Mittagessen zu 1 Fr., Suppe, Fleisch, 2 Gemüse und Brot, alles reichlich und gut serviert.

Der Besitzer: J. Schrepf, Küchen-Chef.

## Kuti, Zürich und Restauration Schweizerhof

empfiehlt sich den Herrn Lehrern Gute Küche Reelle Weine C. Birchler.

## Hotel Pension Rütliblick

S\_Minuten vom Axenstein. Schönstes Reiseziel für Schulen und Gesell-chaften, woffür bestens eingerichtet. Diners von 90 Cts. an. Auskunft durch (OF 2504) 660 G. Kumpf.

beim Bahnhof. Gedeckte Halle. Garten und Saal für Vereine und 537 Schulen bestens empfohlen.

Die Perle des St. Gall. Rheintales.

500 M. ü. M.

Wunderbare Fernsicht ü. Rhein, See u. Gebirge, staubfreie Lage, 10 Min. ob Station, gross. Park, eig. schatt. Tannenwaldung. Gesellschafts-Lokalität. Prima Küche und Weine. Bäder. Pensionspreis 4—6 Fr. (OF 2459 716 J. Weber.

Hotels u. Kurhäuser Sonne u. Schwert.

1440 Meter über Meer 751

Im Zentrum des Rigi, zunächst am Bahnhof gelegen. Speziell den geehrten H. Lehrern bei Anlass von Vereinsausflügen und Schulreisen bestens empfohlen. Mittagessen für Schüler Fr. 1.40. Suppe, Braten, 2 Gemüse mit Brot. Alles reichlich u. gut serviert und beste Aufnahme. (Telephon Nr. 10).

## hoiel Edelmeiss ---...

1600 Meter über Mee

30 Minuten unterhalb Rigi Kulm. Zentral gelegen, direkt a. d. Station Staffelhöhe

Mittagessen für Schüler zu Fr. 1.10: Gute Suppe, Braten und zwei Gemüsen. - Billiges Nachtquartier. - Telephon. 574

## Hotel Felchlin vormals Stattel-Kulm

Auf rechtzeitige briefliche oder telephonische Anmeldungen finden Schulen, Vereine und Gesellschaften Quartier nebst bester Verpflegung zu mässigen Preisen. 710 **Telephon**-

Bestens empfiehlt sich

Felchlin.

Alkoholfreier Gasthof und Volkshaus Schäfligarten

1 Minute v. Hafenbahnhof. Telephon 347 empfiehlt sich den titl. Schulen aufs beste. Grosser, schattiger Garten, 500 Personen fassend. Grosser Saal für 400 Personen. G billige Bedienung zugesichert. Es empfiehlt sich aufs beste Gute und Die Verwaltung: J. Schmucki-Hager.

## orschach. Gasthof-Restaurant

am Hafen, Bahnhof und Post. Gedeckte Halle, Saal, und grösster Garten am Platze. Schulen und Vereinen bestens empfohlen. Telephon 61. Ch. Danuser. Besitzer.

(an der Brünigbahn) Vereine. Mässige Preise.

gegenüber dem Bahnhof. Schöner Garten und geeignete Lokalitäten für Schulen und

C. Schnepf, Propr.

direkt am Landungsplatz der Dampfboote. Gut bürgerliches Passantenhaus II. Ranges. Grösster Saal für Vereine und Schulen. Neu renoviert. Elektr. Licht. Zimmer von Fr. 1.50 aufwärts.

Karl Maurer.





Gasthaus zum Schwefelbad

renoviert 1912. 4 Minuten vom Bahnhof inmitten gangspunkt für die Johnendsten Ausflüge. Grosse und kleine Säle für Schulen und Vereine. Zahlreiche Fremdenzimmer, Restauration im Parterre und ersten Stock. Grosser schattiger Wirtschaftsgarten. Reelle Landweine. Helles und dunkles Bier. Gute bürgerliche Küche. Telephon. OF 1539 512

Ant. Zindel-Kressig.

Schloss Sargans

Lohnender Ausflugsort.

Althistorisches Grafenschloss, 15 Minuten vom Bahnhof.

Restauration. K. Bugg.

Bei Vereins- und Schulausflügen Schaffhausen. grosse prächlig schattige Gartenwirtschaft Zum Mühlenthal

2 Minuten v. Bahnhof, mit grossem Saale, gedeckter Halle, Kegelbahnen, Gaststallung. Feines Salmenbräu, reelle Weine, gute warme und kalte Küche bei

Die Besitzer: A. Köppels Erben, Restaurant Mühlenthal.

"Tiergarten" am Münsterplatz

Grosses Café-Restaurant, schattiger Garten. Grosses Säle für Vereine, Schulen und Hochzeiten. Münchner- und Fürstenberg-Bier, reelle Weine, bürgerliche Küche zu zivilen Preisen. — Telephon 908.

577
Es empfiehlt sich bestens

A. Sutter.

Schaffhausen (Rheinfall in 20 Mi-

nuten erreichbar)

Alkoholfreies Volkshaus Randenburg

Bahnhofstrasse 58/60

Mittagessen von 60 Cts. bis Fr. 1.80. \_\_\_\_\_\_

Schaffhausen am Bahnhof HOTEL RÜDENGARTEN

Grosse Säle. Gedeckte Hallen. Der grösste Garten auf dem Platze, 1000 Sitzplätze Täglich drei Freikonzerte: 12-1, 4-7, 8-11 Uhr. Rendez-vous-Platz von Schulen und Vereinen. Prima Küche und Keller.

Telephon Nr. 470

Besitzer: G. Zehnder

affhausen .

Restaurant Talrose

direkt hinter dem Bahnhof)

Grosse Restaurations-Räumlichkeiten. Grosser schattiger Garten mit Veranda.

Münchner Pschorr-Bräu und Cardinal Bräu (hell), feine selbstgezogene Landweine. Gute Küche, mässige Preise. Schulen, Gesellschaften und Vereinen bestens empfohlen.

A. Schuhwerk.

Schaffhausen z. Neuen Emmersberg

— 1 Minute vom Munot —

Prachtvoller Garten, grosser Saal. - Telephon 262. Bestens

empfohlen von 563 Chr. Meier-Guhl.

2070 m Kleine Scheidegg 2070 m

Die Tit. Schulen, Vereine und Gesellschaften finden anlässlich ihrer Berner Oberlandreise in Seilers Kurhaus-Belle-Vue altbekannt freundliche Aufnahme, gutes Mittagessen und billiges Nachtquartier zu den langjährigen Vorzugspreisen. Groser Gesellschaftssaal mit Klavier. — Gaststube. — Prospekt verlangen. Jede wünschenswerte Auskunft bereitwilligst durch Gebr. Seiler, Geschäftsinhaber seit 1854.

Seelisberg

Luftkurort 845 m. ü. Meer. Hotel-Pension Flora.

Vereinen und Schulen bestens empfohlen. — Mässige Preise.

Seelisberg. Schiffstation Treib und Rütli.

Unterzeichneter empfiehlt den werten Herren Kollegen sein "Hotel Idegg" für Ferienaufenthalt u. Schulausfüge bestens. Gute Verpflegung sige Preise. 634 J. Truttmann-Reding. Lehrer. Waldegg" fü Mässige Preise.

Seelisberg (Vierwaldstättersee)
oberhalb des Rütli in herrlicher Lage.

Hotel Sonnenberg und Kurhaus

beliebtestes Ausftugsziel von Vereinen und Schulen.

487 Geöffnet ab 15. Mai. (OF 1828)

Anmeldungen erbeten an Direktor Haertl.

Kurhaus Schrina Hochruck

1300 M. U. M. Station Wallenstadt 1300 M. U. M.

Vorzüglicher Luft- und Molkenkurort, sehr geelgnet für Sommerfrischler und Rekonvaleszenten. Lungenkranke werden nicht aufgenommen. Das ganze Jahr geöfinet. Kegelbahn: Sonnenbad mit Douche. Täglich Brief- und Fahrpost. Pensionspreis von 4 Fr. an. Prospekte.

Es empfiehlt sich höflichst

Ww. Linder-Ricklin & Sohn.

Kur- und Erholungsstation für Ruhebedürftige

Historisch berühmtes Städtchen in entzückender Lage am Sempachersee. 15 km von Luzern mit Station an der Linie Basel-Luzern. Ruhige Lage. Gesunde Luft. Herrliche Landschaft, schöne Wälder und aussichtsreiche Höhen. Frühjahrs., Sommer- und Herbstaufenthalt. See- und Mineralbäder, Ruderboote. — Sportfischerei. — Arztam Platze. — Privat-u. Gasthauspensionen zu bescheidenen Preisen. Prospekte und jede erwünschte Auskunft durch das (OF2541) 7 Verkehrsbureau Sempach. Telephon 113.

Für Schulausflüge eignet sich vorzüglich das

## Sernfta

Elektrische Bahn Schwanden-Elm

1000 M. ü. M. Sehr lohnend für Schulen:

Murgpass: Engi-Murg 8 Stunden Matt-Mels 6 Risetenpass:

Spitzmeilenpass: Matt-Flums 6 Elm-Flims 8 Segnespass:

Elm-Panix (Ilanz) 10 Std. Panixerpass: Richetlipass: Elm-Lintthal 51/2 Std.

Prospekte und Auskunft durch das Verkehrsbureau in Engi, sowie über die Taxen für Gesellschaften und Schulen durch die Betriebsdirektion der Sernftalbahn in Engi.

TEICHET Hotel Löwen und schulen 986, die 22 Privatschulen 935 und die 6 deutschen Schulen 446 Schüler

Johs. Schiess, Besitzer.

SPIEZ HOTEL, KRONE<sup>4</sup>
am Bahnhof (446) Telephon
Die tit. Schulen, Vereine und Gesellschaften etc.
finden bei altbekannter freundlicher A. fnahme in
jeder Beziehnng tadellose Verpflegung bei billigster Berechnung. Schattiger Garten für 300 Personen. Schüleressen von 80 Cts. an. Ausgezeichnete Verpflegungsstation für Spiez, Beatushöhlen, Aeschi oder Niesenbesucher. Übergangsstation
durchs Simmental, Montreux oder Frutigtal-Lötschberg. Zu jeder gewünschten
Auskunft gerne bereit (O H 5510) J. Luginbühl-Lüthy, Metzger.

Hotel Adler

direkt am Stanserhornbahnhof, grosse Lokalitäten für Schulen und Gesellschaften. Mittagessen für Schüler von 90 Cts. an. Für Erwachsene von Fr. 1.80 an. (O F 2465) 717 **Achille Linder-Dommann.** 

Kleine Mitteilungen

Am 8. Juni konstituierte sich in Bern der Schweizerische Pfadfinderverband. Vorort ist Genf; Vorsitzender Hr. W. Bovel. Zweck des Verbandes ist, die jungen Leute in nor-maler und harmonischer Weise zu entwickeln, Körper und Geist zu bilden. Mitglieder können Knaben von 11 Jahren an werden. Sie haben zu versprechen. die Pflichten gegen das Vaterland zu erfüllen, dem Nächsten zu helfen und dem Gesetz der Pfadfinder zu gehorchen. Die 12 Gebote der Pfadfinder sind: die Wahrheit sprechen, die Überzeugung anderer ehren hülfsbereit sein, täglich eine gute Tat zu vollbringen suchen, jedermanns Freund und eines Pfadfinders Bruder sein, höflich und zuvorkommend sein, die Tiere lieben, gehorchen können, schlechte kennen, mutig, arbeitsam, sparsam, rein am Körper, in Gedanken und Worten und Taten. Vorgeschrieben ist ein Pfadfindergruss und besonderes Kostüm.

Der Kanton Tessin hatte letztes Jahr in 39 Oberschulen (scuole maggiori) 682 Knaben und 498 Mädchen. Die drei kantonalen Mittelschulen (Locarno, Lugano, Mendrisio) zählten 378 Schüler, in den technischen Klassen 311, in der Literatur-Abteilung 54. Während die untern Klassen der technischen Abteilung 116, 99 und 65 Schüler hatten, waren in Klasse 5 und 6 noch 18 und 13 in allen drei Schulen. Die Seminarien hatten 65 (maschile) und 107 (fem.) Schüler, das Lyzeum 69, die Handelsschule (Bellin-zona) 159, die 24 Zeichen-

- Der holländische Lehrerverein hat eine Elternnummer in 530,000 Stück versandt, um für die öffentliche Schule zu werben. Für eine zweite Nummer sind schon 100,000 Ex. bestellt.

- Essen hat die Errichtung eines heilpädagogischen Seminars (für Lehrer an Spezialklassen (beschlossen. Vorbedingung zur Aufnahme ist zweijährige Tätigkeit an einer Hülfsschule.

## Strengste Diskretion

wird bei Chiffre - Anzeigen gewahrt. Dies ist unser Grundprinzip. Wenden Sie sich daher vertrauensvoll an die älteste Publizitätsfirma der Schweiz 809

Orell Füssli-Annoncen Bahnhofstr. 61, Zürich 1.



## Tafelmaterial

anerkannt erstklassig.

## Rauchplatte.

Kataloge und Offerten von

Dahliastrasse 3

garantiert reine Naturbutter zum Einsieden

per Kilo Fr. 2.65. Versand in Körben von 10, 20, 30 und 50 Kilo.

Weniger als 10 Kilo versende nicht. Höfl. empfiehlt sich

Franz Fassbind, Brunnen.

## Singer's

Hygienischer

Unerreicht an Nährwert, un übertroffen an Qualität und Haltbarkeit. Beste Nahrung für Magenleidende, Wöchnerinnen, Kinder, Kranke und Gesunde. Ärztlich empfohlen. Angenehmstes Tee- und Kaffeegebäck.

Produkt der Schweiz, Bretzel- u. Zwieback-Fabrik

Ch. Singer, Basel 2e.

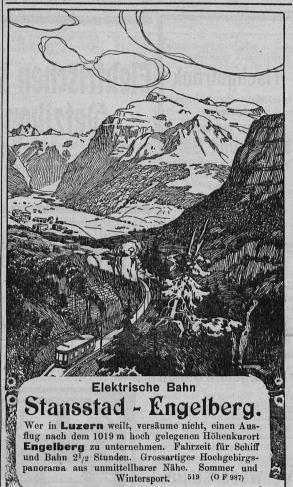


## Empfohlene Reiseziele und Hotels



am Ausgang der Klausenstrasse Talstation der Braunwaldhahn

Schulen und Vereinen bestens empfohlen. Grosses Restaurant, unabhängig vom Hotel. Mittagessen zu mässigen Preisen. Offene Landweine. Vorzügliche Küche



der Axenstrasse (Galerie). In nächster Nähe der Tellskapelle. Ausgezeichnete Dampfschiffverbindung, Telephon Prächtige Aussicht auf See und Gebirge. Lokalitäten für 400 Personen. Für Schulen, Vereine und Gesellschaften besondere Begünstigungen.

Hochschtungsvoll empfiehlt sich

J. P. Ruosch.

## USIS Hotel z. weissen Kreuz.

OF 2031

Altrenomm. Haus II. Ranges in nächster Nähe des Bahnhofes, Pension Fr. 7-8. Mässige Passantenpreise. Grosse Säle, Terrasse. sehr geeignet für festliche Anlässe und Vereine. Elektrisches Piano. Rest. m. Münchner u. hiesigem Bier. Neue Gartenanlage beim Hotel. Wagen für Spazierfahrten u. Reisen. Beliebte Geräumige Lokale, feine Küche und Keller, billige Preise, Übergangsstation von und zum Engadin. Ant. Schöllkopf. Pension von 5 Fr. an, bei bester Verpflegung.

## TESSERETE PENSION BEAU SÉJOUR

bei Lugano 532 M. ü. Meer der elektrischen Bahn von Lugano aus in 25 Min. erreichbar. (OF 1875) Jahresbetrieb,

Behagl. eingerichtetes Familenhaus. Grosser Garten u. Park. Prachtvolle ruhige und sonnige Lage. Pensionspreis von Fr. 5.50 an. Ärztl. empfohlener Luftkurort.

E. M. Attenhofer.

## HOTEL UND PENSION **GEMSLI**

Bestbekanntes Haus II. Ranges. Schöner Garten. Pension von 515 Fr. 6.— an. Mässige Passantenpreise. OF 2009

## IUSIS :: Alkoholfreies Volkshaus

Restaurant für warme und kalte Speisen und Getränke. Einige hübsche Fremdenzimmer. — Geeigneter Aufenthalt für Einzelreisende. — Lesesaal. — Schulen und Viamalabesuchern bestens empfohlen.

Das Betriebskomitee.

Nächst der Viamalaschlucht. Gute bürgerliche Küche. Reelle Veltliner Weine. Offenes Bier. Restauration nach Menu oder à la carte. Zimmer von Fr. 1.50 an (Vereine, Schulen und Gesellschaften ermässigte Preise). Gartenwirtschaft. Telephon. Elektrische Beleuchtung. Eigene Wagen nach der Schlucht. Portier am Bahnhof.

Es empfiehlt sich bestens

Nic. Hosig-Capon.

## Gasthaus u. Metzgerei z. "Hirschen" hinter der Kirche

einem geehrten Publikum, Vereinen und Schulen bestens empfohlen. Sorgfältig geführte Küche, reelle Weine, gute Bedienung. Schöner Saal mit Klavier. Terrasse. Telephon. Stallung. 493 Besitzer: A. Holderegger-Heierle.

## Restaurant

Garten für 500 Personen beliebter Ausflugsort. Von Stationen Thalwil, Rüschlikon, Adliswil, Langnau a. Albis in ½ St. erreichbar. Spezialität: Milch, Rässkäse, Bauernspeck u. Schübling, Flaschen Most. Höflich empfiehlt sich den Tit. Schulen und Vereinen.

Toggenburg. Ebnat-Kappel. Angen. Kurstation u. bel. Ausflugspunkt, 650—1000 M. ü. M. Prosp. gratis u, frko. d. Verkehrsb. 786

## Zentralbureau Lichtensteig

Prospekte gratis.

Illustrierter Führer 50 Rp.

Grosse Lokale für Schulen und Vereine. — Passendste Mittagsstation für Zug, Zugerberg, Ägerisee und Morgarten-Denkmal Besucher. — Ia Küche und Keller. — Stallung. — Auto-Garage. — Billige Preise. — Telephon Nr. 908. Höfliche Empfehlung

Sig. Heinrich, Propr.

Lohnendster Ausflug für Schulen und Vereine. Via Südostbahn. Aegerisee, Morgarten-Denkmal, Zugerberg, Zug oder umgekehrt,

## BRUCKE

[

# 33 = 18

1300 Meter ü. Meer

Ausged. Alpenpanorama der Schweiz. Für Schulen, Vereine u. Passanten sehr zu empfehlen. Bescheidene Preise bei guter Verpflegung. Mittagessen für Schulen Fr. 1. 20 reichlich und gut serviert. Pension bis Juli Fr. 6 bis 7.-K. ILLI. Höflich empfiehlt sich

## Gasthaus zur Krone Besitzer: Ulrich Alder.

Ganz nahe an der Bahnstation und an der Strasse Rossfall-Säntis. Lokalitäten für Vcereine u. Gesellshaften.

Geräumiges Restaurant. Komfortable Zimmer. Mässige Preise. Für Kurgäste angenehmer, ruhiger Aufenthalt. Weine. — Gute Küche. — Fuhrwerk. — T lt. 718 Telephon. Reelle Weine.

Neu eingerichtetes bürgerliches Gasthaus mit grossem Gesellschafts-Saal. Direkt an der Klausenstrasse gelegen. Für Schulen und Vereine billige Preise. Gute Küche. Direkt an der Klausenstrasse gelegen. Freundliche Bedienung.

Josef Imholz, Besitzer.

aussichtsreichen, grossartigen **Nustenpass** (2224 M.) — Steingletscher — nach Meiringen. Herrliche, bequeme, staubfreie Fusstour für Touristen, Schulen und Vereine. Anfragen an (H 2283 Lz) 767

Verkehrsverein Wassen (Uri).

Das lohnendste Ausflugsziel für Schulen und Gesellschaften tsi

am Zugersee via Zug-Zugerberg oder via Zugersee. Gute Verbindungen. Für Schulen reduzierte

Preise. Man wende sich an Familio Hürlimann. Gasthaus zum Sternen.

## Wädenswil Hotel Du Lac

gegenüber Schiff und Bahnhof.

Gute Küche. Grosser, schattiger Garten, Terrasse und Saal. Für Schulreisen speziell geeignet. Telephon Nr. 126. 492 Den Herren Lehrern empfiehlt sich

Jos. Hoffmann, Inhaber.

Oallenstadt-Berg Kurhaus Huber
Luft-Kurort 800 m. ü. Mer Schweiz Lage ob dem Wallensee.
Schöne Waldspaziergänge und Gebirgstouren. Neu eingerichtetes
Haus mit angenehmen Balkonzimmern u. grossem Speisesaal. Telehpon.
Soign. Küche u. Keller. Pensionspreis je nach Zimmer v. Fr. 3.50
bis 4.—. Nähere Ausk. u. Prosp. grafis. 576 Der Besitzer: K. Huber.

## Luftkurort Weisstannen bei Mels (Station)

(oder auch Sargans) Kt. St. Gallen 1000 M. ü. M.

Modern eingerichtet. Mild. stärkendes Alpenklima, schöne ruhige Lage bei Waldungen, Gartenanlagen, 2 gedeckte Veranden, Bad, Telephon, eigenes Gefährt. Prächtige Spaziergänge, Gebirgstouren. (Wasserfälle, Gemsen, Steinbörke, Schöne hochromaut. Poststrasse von Mels (13 km). Pensien, 4 Mahlzeiten samt Zimmer von Fr. 4. 25 an. Juni und September Rabatt, Billive Passantenpreise. Referenzen. Illustrierte Prospekte gratis u. franko. (O F 1942) 655 Jean Moser, Besitzer.

## bei Interlaken

Hotel Alpenroses

empfiehlt sich bestens für Schul- un Vereinsausflüge. Ausgangspunkt fü Schynige Platte. Grosse Lokalitäten Mässige Preise.

(O H 5280) 530

K. Boss-Sterchi.

## Für Schul- und Vereinsausflüge an den herrlichen Wallensee 667 ist speziell eingerichtet und best gelegen

Grosse geschützte Gartenwirtschaft zum Hotel Bahnhof

mitten im Gebirgspanorama nur 3 Min. vom See. Sehr beliebter Aufenthalt nach Kerenzerbergtouren. Schüler-u. Vereins-Diners zu ermässigt. Preisen. Anmeldungen erw. Es empf. sich den HH. Lehrern best. **Hans Welti-Egli**.

sich zu billigsten Preisen ein vorteilhaftes, gesundes

## Lischgetrank

beschaffen will,

## kaufe Thurgauer Moste und Säfte

in Leihgebinden von 80 Liter an bei der

Obstverwertungs-Genossenschaft

Horn. Verlangen Sie Preisliste.

## Lehrerin,

staatlich geprüft, sucht Sellvertretung auf Elementarschulstufe für einige Wochen ev. bis Herbst. Offerten unter Chiffre O 780 L an Orell Füssli-Annoncen. Zürich. 780

Schottische Lehrerin sucht schweiz. Kolleginnen als

## Feriengetährtinnen

für 2-3 Wochen an von ihnen gewählten Kurort der Schweiz. Auskunft: Rektor Schurter, Zürich 1.

Junger Lehrer sucht für die Monate Juli, August und Hälfte September

## Verweserstelle.

Offerten unter Chiffre L 2450 Lz an Haasenstein & Vouler, Luzern.

## Die Kunst der Rede.

Lehrbuch der Rhetorik, Stilistik, Poetik. Von Dr. Adolf Calmberg. Neu be-arbeitet von H. Utzinger, a. Sem.-Direktor. 4. verbesserte Aufl. Preis 3 Fr., geb. Fr. 3.80. Vorrätig in allen Buchhandlungen.

## Vertreter

Um die geeignete Persönlichkeit zu finden, müssen Sie eine entsprechende Annonce in hiefür geeignete Blättererlassen. Wenden Sie sich diesbezüglich an 301

## Orell Fussli-Annoncen

Bahnhofstr. 61, Zürich I.

Einen der genussreichsten Ausflüge bietet immer eine Fahrt

# Elektrischen Strassenbahn

Schönste Route dem Zürichsee entlang über den Ausläufer des Pfannenstiel nach dem Zürcher Oberland und dem historischen Landvogteistädtchen Grüningen.

Rundfahrtbillette über S. B. B. und Zürichsee.

Begünstigungen für Schulen, Gesel'schaften und Vereine.

## Hotel Restaurant Bahnhof

Grosser schattiger Garten für 400 Personen, nebst Gartensaal und Terrasse. Tit. Schulen und Vereinen bei mässigen Preisen bestens C. Haller. empfohlen 566

an der neuen Bergstrasse nach dem Zugerberg gelegen.
Gartenwirtschaft, prächtige Aussicht, Bienenzucht, Museum.
Ausflugsziel für Schulen und Vereine.
Es empfiehlt sich bestens 777 Jos. Theiler



Zugersee : 30 Minuten von Zürich und Luzern. Idyllischer Kur- und Ferienaufenthalt, althistorisches Städtchen, Eisenbahn-knotenpunkt, Dampfschiff- und Automobilverbindungen, elektrische

Hotels in Zug: Ochsen, Hirschen, Rigi und Bahnhofbuffet, Bahnhof. Umgebung: Wasserheilanstalt Schönbrunn, Tropfsteingrotten, Hölle (Baar).

Internationale Lehranstalten: Knabenpensionat St. Michael, Institut Platanenhof, Haushaltungsschule Salesianum. Geldinstitute: Bank in Zug, Kantonalbank, Bank für Handel bei Geldertieit.

Zugerberg (1000 m.): Tram- und Drahtseilbahn Zug bis Zugerberg. Schönfels Grand Hotel und Chalet Suisse, 150 Betten. Grand Hotel Felsenegg, 120 Betten. Restaurant und Confiserie Anderhalden. — Prospekte und Auskünfte direkt oder durch Verkehrsbureau.

## Kleine Mitteilungen

Besoldungserhöhungen: Kirchleerau 200 Fr. (auf 2000 Fr.), Wislikofen auf 2000 Fr. Abgelehnt hat die Erhöhung (von 1600 auf 1800 Fr. (die Gemeinde Fisibach (Aarg.).

Das Jubiläum mit fünfzig Dienstjahren feierte die Arbeitslehrerin von Rothrist, Frau Weber.

Die Universität Genf hat Hrn. Dr. Roder, Sekundarlehrer in Oberdiesbach, für seine Arbeit: Niederschläge und Abfluss im bündnerischen Rheingebiet von 1894 bis 1909 den Preis für Geographie (Fr. 1000) der Arthur de Claparède-Stiftung zuerkannt.

– Die schwedischen Kammern haben einer Reform der Seminarien zugestimmt, welche ohne Verlängerung der Schulzeit die Volkswirtschaftslehre und eine fremde Sprache in den Lehrplan aufnimmt, die Arbeitsweise ändert, die Stipendien erhöht, bessere Ausrüstung vorsieht und von den Eintrittsuchenden Mitgliedschaft der schwedischen Kirche verlangt. Die Umgestaltung der Schulinspektion wurde auf dås nächste Jahr verschoben.

- Londons Schulbehörde machte Versuche in acht Schulen, um schwächliche Kinder durch besondere körperliche Übungen zu fördern. Es waren Kinder mit verkrümmtem Rückgrat, Rundschultern und schwachem Atem. 70 Kinder zeigten deutliche Besserung, 74 entschiedene Besserung, 19 keinen sicht-baren Erfolg und 1 Verschlimmerung. Die Versuche werden fortgesetzt.

— Der englische Lehrerverein veranstaltet diesen Sommer etwa 15 Reisetouren. U. a. Nr. 9 Berner-Oberland, 18 Tage, 123/4 guineas, Nr. 11 Engadin, 18 Tage,  $13\frac{3}{4}$  guineas.

Berlin eröffnete am 25. Mai die vierte Schulzahnklinik.

Wie in Preussen die Rektoren zu den Lehrern stehen, geht daraus hervor, dass zu einer Versammlung des Rektorenvereins der Vorstand des preussischen Lehrervereins eingeladen, aber sein Vertreter zur Verhandlung nicht Zutritt erhielt.

## Empfohlene Reiseziele und Hotels



## Seilers Hotel Junafrau

11/2 Stunde von Wengen, 1/2 Std. von Kl. Scheidegg.
Für Schulen billiges Nachtquartier. Billig. Abend- u. Morgenessen. Massenquartier, Heulager mit Decke.

## Lug. 🗝 Hotel Rigi am See. 🦗

Grosse Terrassen und Gartenwirtschaft, sehr vorteilhaft für Schulen und Vereine. Platz für 150 Personen. Vorzügliche Küche. Spezialitäten in feinen Ostschweizer Weinen.

Propr. Albert Waller. Inhaber des Bahnhofbuffet Zug.

## Hotel Ochsen.

Angenehmer Sommeraufenthalt. Nahe Waldspaziergänge. Schöne Ausfugspunkte. Küssaburg. Ausgezeichnete Küche und Keller. (Bachforellen) Schattiger Garten. Grosse und kleine Gesellschaftssäle. Zimmer von Fr. 1.50 an. Pension von 5 Fr. an. Soolbäder im Hause. Schr schönes Rheinan. Pension von 5 flussbad. Fuhrwerke.

H. Attenhofer.

estens empfohlen für Schulen u. Verein Garten. Mässige Preise.

Alfr. Kellerhals.

## Restaurant

Uetliberg (Zürich)

Schulen und Vereinen bestens empfohlen.

Höfl, empfiehlt sich H. Käser.

empfehlen wir den Herren Lehrern und Schulvorständen eine Fahrt auf dem Zürichsee.

Sie machen damit den Schülern das grösste Vergnügen. Boote für 80–1200 Personen zu sehr günstigen Beding. Zahlreiche Schiffskurse. Fahrpläne u. nähere Auskunft 604 durch die Dampfbootverwaltung (0F1849)

Schiffswerfte Zürich-Wollishofen.

## Städtischer Wildpark

Telephon Nr. 8 Langenberg am Albis Telephon Nr. 8 in unmittelbarer Nähe der Station Gontenbach (Sihltalbahn). Prächtige Waldungen mit bequemen, sauberen Waldwegen. Sehr grosser Wildbestand, Restauration mitten im Walde. Für Gesellschaften und Schulen bestens empfohlen. E. Hausammann.

## Café-Restaurant "Du Pont"

Bahnhofbrücke ZÜRICH Bahnhofbrücke

Rendez-vous der Herren Lehrer. Dîners à Fr. 1.20, 1.70, 2.20 und höher.

Jeden Morgen von 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr an Leberknödel — Tellerfleisch — Kronfleisch

Spezialität in feinen, billigen

Frühstücks- und Abendplatten. Vorzüglich selbstgekelterte Oberländer und Ostschweizer Weine. Für Schulen und Vereine extra Ermässigung.

Bestens empfiehlt sich

J. Ehrensperger-Wintsch.

Schönster Biergarten Zürichs, ruhig gelegen direkt an der Limmat, hinter dem Hauptbahnhof und Landesmuseum

TELEPHON 4016

den Herren Lehrern für Schul- und Gesellschaftsausflüge bestens empfohlen. Vorzügliche Küche. — Spezialität: Fische. — Reale Weine. Aufmerksame Bedienung. 575 Fritz Bayer.

## Zürich Schutzenburg Albisgütli.



## Schönste u. lohnendste Ausilüge

machen Gesellschaften und Schulen mit der

derikon-Bauma-Bahn goog nach dem Bachtel-Gebiet. Romantische Partie. Wunder-

Von Hinwil bequemster Aufstieg auf den Bachtel (Zürcher Rigi) 5/4 Stunden.

Von Bäretswil lohnender Spaziergang auf das Rosinli (3/4 Stunden).

Von Bauma oder Steg empfehlenswerte Tour auf das Hörnli (Ab Bauma 21/2 Stunden, ab Steg 5/4 Stunden).

die Sie überzeugen sollten, dass für Wohnungen ohne Gas

## ernstlich nur der Petrol-Gasherd "Reliable"

in Betracht kommen kann,

"Reliable" funktioniert wirklich tadellos. Leistung, vielseitige Verwendung, leichte Handhabung und bequemes Reinhalten, grünblaue Gasflamme unerreicht.

2. "Reliable" macht sich bezahlt. Er brennt 30 Prozent billiger als Kochgas und 50 Prozent billiger als Holz. 5 Grössen, für jeden Bedarf passend. Preis Fr. 40.— bis 105.—.

3. "Reliab'e" ist keine zweifelhafte Neuheit. Seit 13 Jahren tausendfach bewährt bei Familien aller Stände. Er ist zum Kochen, Backen, Braten und Glätten gleich vorteilhaft. Illustr. Preisliste Nr. 24 gratis u. franko.

J. G. Meister, Haus- u. Küchengeräte, Zürich 7, Merkurstr. 35.

(August-September) für das Italienische. Familienleben. Sorgfältigster Unterricht. Näheres durch (O F 2886)

Prof. L. GRASSI, Mendrisio (Tessin).

s der berühmten Fabrik COLMONT, in Paris, gegründet 1846

Neue Instrumente, die vollständig in Frankreich hergestellt wurden u. allen Erzeugnissen der ausländischen Konkurrenz überlegen sind. Wunderbare Feldstecher, die von allen Offizieren, auf Land und See, von den Aviatikern und Sportsmen durchwegs benützt werden.

Ausserordentlich billig. Absolute Vollkommenheic. Vereinigt alle Eigenschaften.

## Der Horizont auf Armlänge genähert!!

Wollen Sie den in schwindelhafter Köhe dahin sausenden Flugapparat oder das auf hoher See fahrende Schiff mit den Augen verfolgend? Wollen Sie dort oben den am Abhang des Berges hinaufkletternden Alpinisten beobachten? Wollen Sie beim Pferderennen stets neben den Kon-kurrenten bleiben? Jeder Feldstecher

Hohe Präzision. Unerhörte Tragweite.

Intensive Belichtung.

Garantierte, vollkommene optische Instrumente, deren Ankauf einem jeden ermöglicht wird.

So kaufen Sie

den wertvollen Stereo - Prismen - Feldstecher

**\* COLMONT "KALLOS"** Vergrösserung: 10

Keine Vorausbezahlung. 8 Tage auf Probe. Sofortige LIEFERUNG.

Technische Beschreibung;
Vergrösserung: 10 fach, d. h. man sieht die Gegenstände zehnmal näher als sie eigentlich sind.
Belichtung: Die intensivste, allen Prismen-Feldstechern überlegen, und dies dank der sehr grossen Objektive von 25 mm. Durchmesser.
Achromatismus: Vollkommen klares Bild, ohne Randfärbung der betrachteten Gegenstände.



wird mit einem



Behweite: Unendlich. Klar auf allen Distanzen, sowohl ganz in der Nähe des Beobachters als bis zu den letzten Grenzen des Sehvermögens.

Ausdehnung des Sehfeldes: Die grösste die bis jetzt erreicht wurde; ca. 90 Meter Durchmesser per 1000 Meter Entfernung.

Dimensionen: 15×12×15 cm. Gewicht 560 Gr. Stereoskopische Wirkung: Intensiv: der Abstand der Objektive lässt aller räumlich scharf mit grosser Wirkung hervortreten.

Konstruktion: Präzisions- Mechanismus mit äusserster Sorgfalt ausgearbeitet. Gehäuse aus massivem Aluminium. Prismen u. Linsen sind unverstellbar in das Metall eingefügt. Sehr dicker, ileganter Ueberzug. Weicher Gang durch sorgfällige Kalibrierung. Absolute Symetrie.

Genaue Einstellung durch Senkung der Zentral-Spindel und durch den beweiglichen Aufsatz.

Widerstandsfähige Materiae lien für alle Temperaturen. Unverrückbarkeit aller Teile. Fertigkeit, Leichtigkeit und Eleganz vereint.

Noch wenig bekannt ist Prismen-Feldstecher ein wunder-bares Instrument! Es ist gleichzeitig ein mächtiger Telescop, ein Ideales See-Fernrohr und ein feenhafter Feldstecher.

A.	WEIN	aux-de-Fonen.
FLL	GIFARd, La tech	er m. 1911.
ES Hrn.	Paris, den zu Re	
rard & Bore	A GIFARD LA CHARACTER AT FOR A CHARACTER AND A	erschrit

Für die Schweiz, ist der ausgefüllte Bestellschein gefl. zu senden

102

Agentur Promenade, 5. in La Chaux-de-Fonds

Unser Luxus-Album mit prächtigen Holzschnitten, photographischen Reproduktionen von diversen Feldstechern (achromatisches Optik, Dreioccular, zu 3fachem Gebrauch u.s.w.). Elgene Modelle von Fr.15 an, die mit 1 oder 2 iährigem kredit verkauft werden, wird gratis u. franco versandt